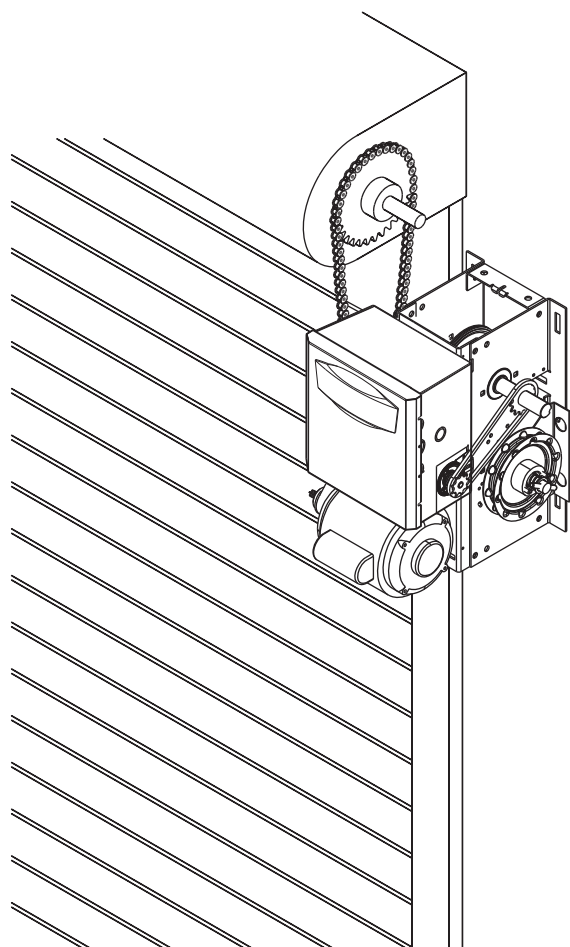


MANUEL D'UTILISATION

J H H J

OUVRE-PORTE INDUSTRIEL POUR SERVICE COMMERCIAL



**Cet ouvre-porte a la
fonction de**



Le Maintenance Alert System™ (Système d'alerte de maintenance) permet à l'installateur de régler le compteur interne de cycles de maintenance. L'ouvre-porte Logic 3 incorpore la fonction de diagnostic automatique intégrée au voyant DEL du système d'alerte de maintenance (MAS). Une DEL sur la station à 3 boutons indiquera quand le nombre de cycles par mois est atteint ou quand le dispositif de fermeture nécessite un entretien immédiat.

**Récepteur radio
intégré**



315MHz

**POUR UTILISATION
INDUSTRIELLE**

GARANTIE DE 2 ANS

N° de série de la boîte _____

Date d'installation _____



TABLE DES MATIÈRES

DONNÉES TECHNIQUES

Inventaire de l'emballage	3
Dimensions de l'ouvre-porte	3
Données techniques de l'ouvre-porte	4

PRÉPARATION

Chaîne manuelle pour droitier ou gaucher	5
--	---

INSTALLATION

Montage de la patte de linteau	6
Manuel d'utilisation	7
Entrapment Protection Accessories	8

RÉGLAGE

Réglage du contact de fin de course	8
Réglage du frein	9
Réglage de l'enclenchement et système auxiliaire d'inversion	9

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ET DE LA MISE À LA TERRE

Avertissements de sécurité	10
Branchement de l'alimentation électrique	10
Branchement de la mise à la terre	10

INSTALLATION ET CÂBLAGE DU POSTE DE COMMANDE

Branchement des fils de commande	11
Montage	11
Branchement des fils externes de radio	11

SCHÉMAS

Schémas standard d'alimentation et de branchement	12
Schéma de branchement monophasé	13
Schéma de branchement triphasé	14
Plaque de commande	15

PROGRAMMATION

Touches de logique de commande	16
Détermination et réglage du type de câblage	16
Types de câblage de sécurité intégrée	17
Options de dispositif de sécurité à autosurveillance automatique	17



AVERTISSEMENT

Système mécanique



AVERTISSEMENT

Système électrique

ATTENTION

Quand ces symboles de sécurité et ces mots clés apparaissent sur les pages suivantes, ils alertent de la possibilité de **blessures graves** ou de **mort**, si les avertissements qui les accompagnent ne sont pas respectés. Le risque peut provenir d'une situation mécanique ou d'un choc électrique. Il faut lire les avertissements avec soin. Quand ce mot clé apparaît sur les pages suivantes, il alerte de la possibilité de dommages de la porte ou de l'ouvre-porte si les textes d'avertissement qui les accompagnent ne sont pas respectés. Il faut les lire avec soin.

Programmation des télécommandes	18-19
Système d'alerte de maintenance (MAS)	20
Arrêt intermédiaire	21
Temporisateur de fermeture	21-22

PROGRAMMATION À APPRENTISSAGE AUTOMATIQUE

Capteur auxiliaire du système d'inversion et de régime	22
Temporisateur de fonctionnement maximal (MRT)	23

PROGRAMMATION OPTIONNELLE

Plaque de voyants d'alarme rouge et vert	23
Réinitialisation des valeurs par défaut d'usine - Effacement de la mémoire	24

INTERVALLES DE MAINTENANCE

DÉPANNAGE

Diagnostic Chart	25
Tableau de diagnostic	26
Guide de dépannage	27
Codes d'erreur de dépannage	28

PIÈCES DE RECHANGE

Kits de pièces de réparation -Boîtier électrique	30-31
Kits de pièces de réparation -Modèle J	32-33
Kits de pièces de réparation -Modèle H	34-35
Kits de pièces de réparation - Modèle HJ	36-37
Remarques de l'utilisateur	38-39
Schéma de branchement des commandes	40

REMARQUES IMPORTANTES :

- **AVANT** d'essayer d'installer, d'utiliser ou d'entreprendre une intervention d'entretien de l'ouvre-porte, il faut lire et comprendre complètement ce manuel et respecter toutes les instructions de sécurité.
- **PERSONNE NE DOIT** essayer d'entreprendre une réparation d'un ouvre-porte ou d'un ouvre-portail commercial, sauf un technicien autorisé.

INVENTAIRE DE L'EMBALLAGE

Avant de commencer l'installation, vérifier que tous les éléments sont présents.

DESCRIPTION

L'ENSEMBLE MOTEUR

MANUEL D'UTILISATION ET ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT

BOÎTE DE QUINCAILLERIE (COMPREND LA VISSERIE, LE LEVIER DE DÉBRANCHEMENT ET LA PATTE MURALE DE LA CHAÎNE DE LEVAGE)

TÉLÉCOMMANDE À TROIS TOUCHES AVEC DEL

CHAÎNE DE LEVAGE MANUELLE (MODÈLES H ET HJ SEULEMENT)

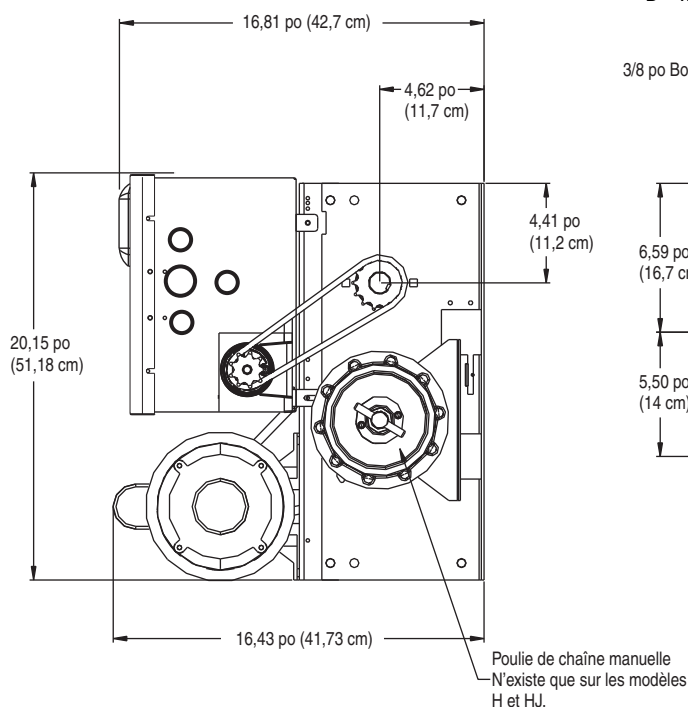
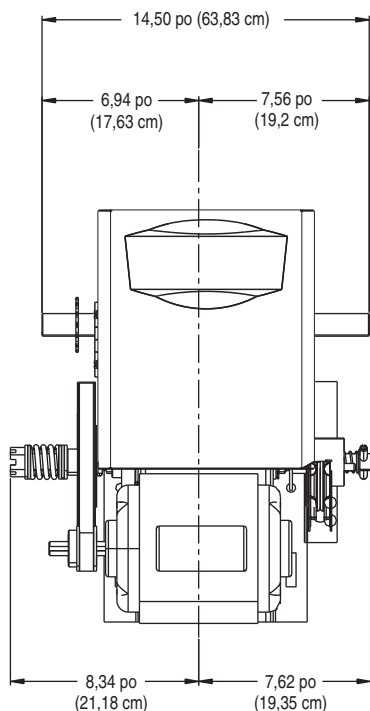
PIGNON DE PORTE

CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT DE LA PORTE ET DE L'OPÉRATEUR

POIDS ET DIMENSIONS

POIDS ET DIMENSIONS

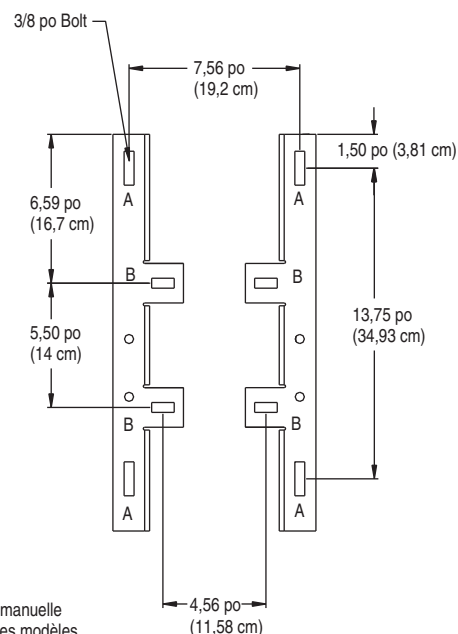
POIDS SUSPENDU 80 à 110 lb (36,3-49,9 kg)



DIMENSIONS DE MONTAGE

A - Montage mural

B - Montage sur support (porte guillotine)



DONNÉES TECHNIQUES DE L'OUVRE-PORTE

MOTEUR

TYPE: Service continu
 PUISSANCE : 1/3, 1/2, 3/4 et 1 ch
 RÉGIME : 1725 tr/min
 TENSION : 115/230 V monophasé,
 208/230/380/460/575 V triphasé
 COURANT : Consulter la plaque d'identification du moteur

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEUR : Secondaire 24 V ca
 POSTE DE COMMANDE : Poste NEMA à trois boutons
 Ouverture/Fermeture/Arrêt avec voyant
 TYPE DE BRANCHEMENT : C2 (standard)
 Contact momentané pour OUVERTURE et ARRÊT, pression constante
 pour FERMETURE, plus branchement pour dispositif de détection pour
 inversion et dispositifs auxiliaires d'ouverture et de fermeture, avec une
 priorité d'ouverture. Consulter les types de branchements et les modes
 d'utilisation optionnels aux pages 17, 18 et 19.
 RÉGLAGE DES LIMITES : Linear driven, fully adjustable screw type
 cams. Adjustable to 24 pieds (7,32 m).

SYSTÈME MÉCANIQUE

RÉDUCTION D'ENTRAÎNEMENT : Primaire - réducteur de régime (5L)
 courroie en V secondaire : Chaîne/pignon n° 48 ; Sortie : Chaîne n° 50
 RÉGIME DE L'ARBRE DE SORTIE : 36 tr/min
 VITESSE DE LA PORTE : 6-7 po (15,24-17,78 cm) selon la porte
 FREIN (optionnel) : Solenoid actuated disc brake
 ROULEMENTS : Arbre de sortie -
 POULIE DE LA CHAÎNE MANUELLE : Opération pour
 droitier ou gaucher
 Modèles H et HJ UNIQUEMENT

SÉCURITÉ

DÉBRANCHEMENT :
 Modèle J Déconnexion du niveau de sol pour fonctionnement
 manuel de la porte.
 Modèle H Palan à chaîne du niveau de sol avec verrouillage
 électrique pour fonctionnement manuel de la porte.
 Modèle HJ Inclut les deux systèmes de déconnexion du niveau
 de sol décrits ci-dessus.
 CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES (optionnel CPS-L) : . . . Dispositifs à
 rayon direct ou réfléchi utilisés pour fournir une protection de
 sécurité sans contact.
 BORD DE SÉCURITÉ (optionnel) : Dispositif de détection
 électrique ou pneumatique attaché au bord inférieur de la porte.

PRÉPARATION

Il est impératif que le mur ou la surface de montage fournissent un support suffisant pour le dispositif d'ouverture.

Cette surface doit :

- Tre rigide pour éviter du jeu entre le dispositif d'ouverture et l'arbre de la porte.
- Fournir une base de niveau.
- Permettre de fixer solidement le dispositif d'ouverture, avec l'arbre d'entraînement parallèle à l'arbre de la porte.

La sécurité et l'usure du dispositif d'ouverture seront irrémédiablement affectés si l'une des exigences ci-dessus ne peut être appliquée. Pour les bâtiments en métal, fixer des cornières d'angle de 2 x 2 x 3/16 po (5 x 5 x 0,5 cm) ou plus grande aux pannes du bâtiment. Conserver 5,5 po (14 cm) entre les cornières.

Les dispositifs d'ouverture de la gamme J et H ont deux arbres secondaires qui peuvent être montés indifféremment sur la droite (standard) ou sur la gauche de la porte et en position verticale (standard) ou horizontale. S'il est nécessaire de déplacer le pignon d'entraînement, desserrer les DEUX jeux de vis, enlever le pignon et la clé et le placer sur le côté opposé de l'arbre d'entraînement. S'assurer que les DEUX jeux de vis sont fixés solidement.

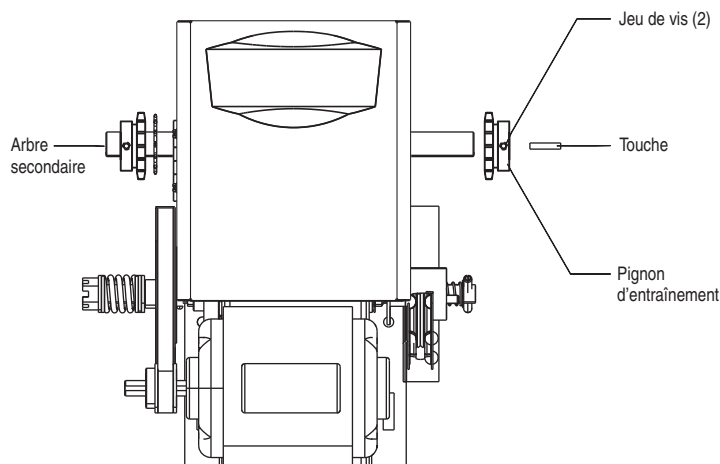
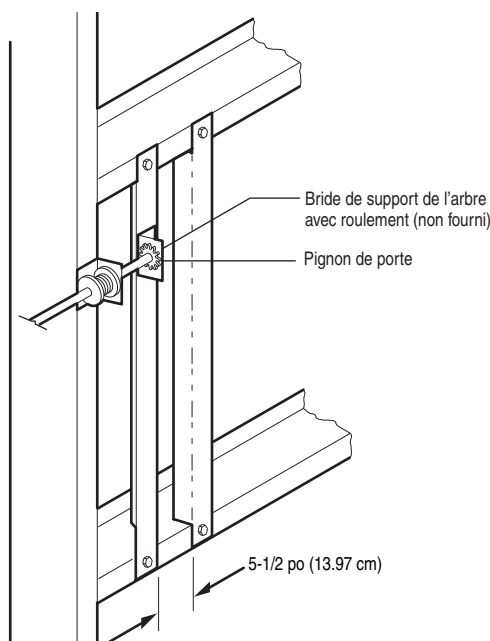
CHAÎNE MANUELLE POUR DROITIER OU GAUCHER

Pour les modèles H et HJ avec systèmes de palan de chaîne manuel, le sens de montage du dispositif d'ouverture doit être déterminé au moment de la commande. Le sens de montage est indiqué par la dernière du nom du modèle (D ou G). La poulie de la chaîne manuelle ne peut pas être intervertie sur place. Si après l'installation la chaîne manuelle interfère avec l'ouverture de la porte, accrocher la chaîne sur le côté près de la partie supérieure du montant de la porte.

⚠️ AVERTISSEMENT

Pour éviter les BLESSURES GRAVES et la MORT

- NE PAS brancher l'alimentation électrique avant d'en recevoir les instructions.
- Si la serrure de la porte doit rester fonctionnelle, installer un contacteur de verrouillage de sécurité.
- Il faut TOUJOURS appeler un technicien si la porte se coince, se bloque ou est déséquilibrée. Il est possible qu'une porte déséquilibrée ne change pas de direction quand nécessaire.
- Il ne FAUT JAMAIS essayer de desserrer, déplacer ni régler des portes, des ressorts de portes, des câbles, des poulies, des supports ni de la quincaillerie, tous sont sous tension EXTR ME et ils peuvent causer des blessures GRAVES.
- Il faut désarmer TOUTES les serrures et enlever TOUTES les cordes accrochées à la porte AVANT d'installer et de faire fonctionner l'ouvre-porte, afin d'éviter les enchevêtrements.
- Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, par suite de la chute d'une porte de garage, TOUTES les portes fabriquées pour être motorisées doivent avoir des arbres de porte pleins.



INSTALLATION

REMARQUE IMPORTANTE : Avant d'installer l'ouvre-porte, vérifier que la porte est correctement alignée et qu'elle fonctionne régulièrement. Le dispositif de fermeture peut être monté sur le mur ou sur un support ou un plateau. Si nécessaire, se reporter à la page 5. Se reporter à l'illustration et aux instructions ci-après, en fonction du type d'installation.

MONTAGE DE L'OUVRE-PORTE

1. **Montage mural :** Le dispositif d'ouverture doit être installé en général en dessous de l'arbre de la porte et aussi proche de la porte que possible (Figure 1).

Support de montage : Le dispositif d'ouverture doit être monté en dessus ou en dessous de l'arbre de la porte (Figure 2).

IMPORTANT : Le plateau ou le support doit fournir une assise suffisante, pour éviter du jeu entre le dispositif d'ouverture et l'arbre de la porte, ainsi que permettre au dispositif d'ouverture d'être fixé solidement avec l'arbre d'entraînement parallèle à l'arbre de la porte.

REMARQUE : La distance optimale entre l'arbre de la porte et l'arbre d'entraînement du dispositif d'ouverture varie de 12 à 15 po (30 à 38 cm).

- Placer le pignon de la porte sur l'arbre de la porte. Ne pas insérer la clé maintenant.
- Placer le pignon d'entraînement sur le côté approprié du dispositif d'ouverture. Ne pas insérer la clé maintenant.
- Enrouler la chaîne d'entraînement autour du pignon de la porte et relier les extrémités de la chaîne avec le maillon de raccord.
- Lever le dispositif d'ouverture au niveau de sa position de montage et placer la chaîne par-dessus le pignon du dispositif d'ouverture.
- Lever ou baisser le dispositif d'ouverture jusqu'à ce que la chaîne soit légèrement tendue (pas à l'excès). S'assurer que l'arbre secondaire du dispositif de fermeture est parallèle à l'arbre de la porte et que les pignons sont alignés. Quand le dispositif de fermeture est correctement positionné, le fixer au mur ou au support de montage.
- Aligner les pignons et fixer (Figure 3).
- Installer la chaîne manuelle (modèles H et HJ uniquement)**
Placer la chaîne manuelle autour de sa poulie. S'assurer de la passer à travers les deux ouvertures dans le guide de la chaîne. Enlever suffisamment de maillons pour que la chaîne pendre à environ 2 pi (0,61 m) au-dessus du sol.

9. Monter la clavette de chaîne / le support à encoche

En utilisant la visserie adaptée, monter la clavette de chaîne à environ 4 pi (1,2 m) au-dessus du sol, près de la chaîne qui pend librement. Enlever, décrocher la chaîne de contrepoids du sac et passer l'extrémité à travers l'encoche dans la clavette de chaîne. Enlever les maillons inutiles si nécessaire.

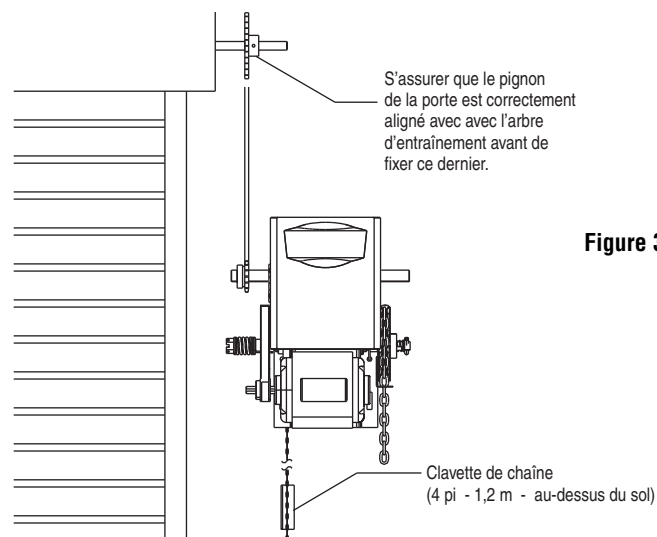


Figure 3

Figure 1

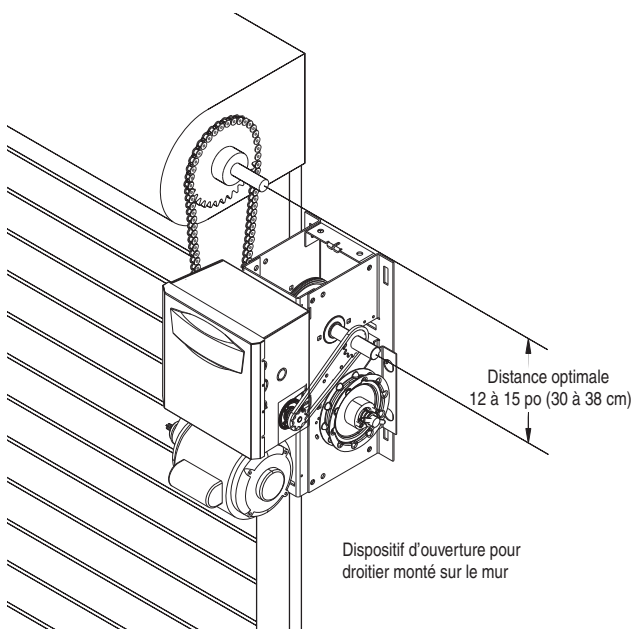
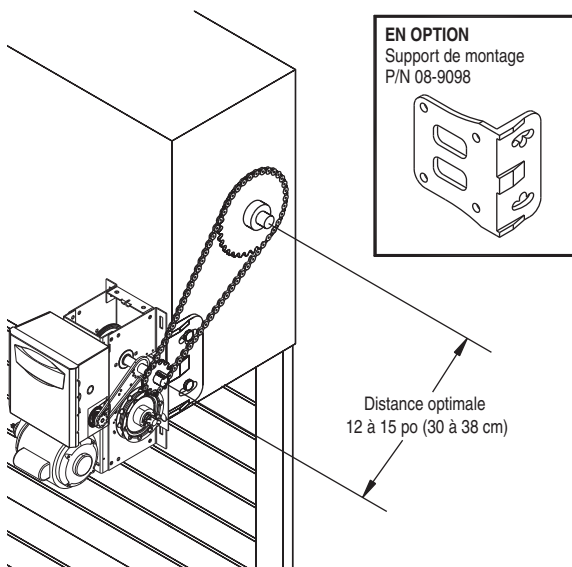


Figure 2



INSTALLATION

FONCTIONNEMENT MANUEL

Ce dispositif d'ouverture peut permettre un fonctionnement manuel de la porte en cas d'urgence ou de coupure de courant.

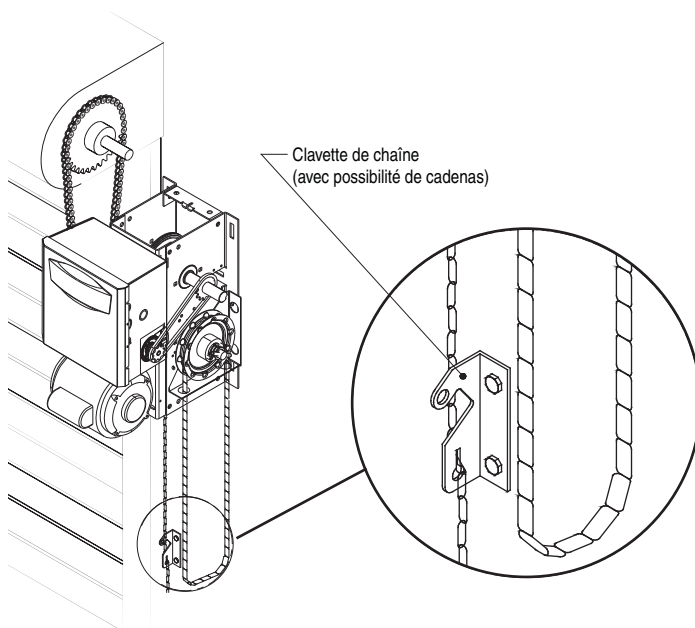
MODÈLE H

Ces dispositifs de fermeture sont équipés d'un palan manuel. Un verrouillage électrique désactivera les commandes électriques quand le palan est utilisé. Pour faire fonctionner le palan :

1. Tirer la chaîne de décrochage (la petite chaîne) pour enclencher le verrouillage afin de désactiver les commandes. La chaîne de décrochage peut être verrouillée en insérant l'extrémité dans l'encoche de la clavette de chaîne montée sur le mur.
2. Faire fonctionner la porte dans le sens souhaité en tirant sur l'un des côtés de la boucle continue de la chaîne à palan (la grande chaîne).
3. La chaîne de décrochage doit être désenclenchée de la clavette de chaîne pour que la porte fonctionne électriquement.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES provoquées par une chaîne en mouvement, ENCLANCHER le verrouillage AVANT de faire fonctionner la porte manuellement.



Verrouillage Électrique avec Palan pour les Modèles H et HJ

MODÈLE J

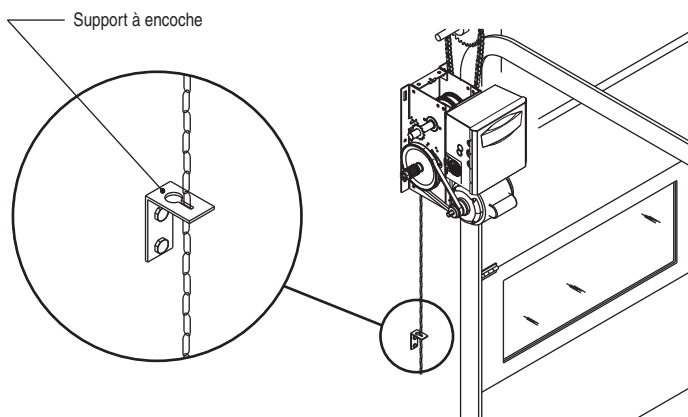
This operator has a floor level disconnect chain to disconnect the door from the door operator.

1. Pour désenclencher, tirer la chaîne et la fixer en position désenclenchée en insérant l'extrémité dans l'encoche du support monté sur le mur. Ou si le dispositif d'entrée d'urgence est utilisé, tirer la poignée pour désenclencher le dispositif de fermeture de la porte.
2. La porte peut désormais être ouverte ou fermée manuellement. Relâcher la chaîne de décrochage pour faire fonctionner la porte de nouveau électriquement.

MODÈLE HJ

Ce dispositif de fermeture inclut une chaîne de décrochage au niveau du sol pour décrocher la porte du dispositif de fermeture ainsi qu'une chaîne avec palan manuel pour désactiver électriquement les commandes du dispositif de fermeture.

1. Se reporter aux instructions du modèle H pour le fonctionnement du palan.
2. Se reporter aux instructions du modèle J pour le fonctionnement manuel.



Décrochage Manuel pour les Modèles J et HJ

INSTALLATION

ACCESSOIRES DE PROTECTION CONTRE L'ÉCRASEMENT (OPTIONNEL)

CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES ET DISPOSITIFS DE DETECTION

Des dispositifs de détection fournis pour les ouvre-porte de type industriel, avec un contact sec, normalement ouvert, isolé, sont compatibles à l'ouvre-porte. Ceci inclut des bordures pneumatiques ou électriques, ainsi que des cellules photoélectriques rayons directs et rétroréfléchis. Contacter le distributeur agréé pour obtenir des renseignements supplémentaires ou passer une commande.

S'il n'est pas installé par le constructeur de la porte, monter le bord de détection sur la porte, en suivant les instructions fournies avec le bord. Le bord de détection peut être connecté électriquement par un cordon spirale ou un enrouleur.

Remarques Importantes :

- Avant de brancher le bord de détection à l'ouvre-porte, il faut régler les contacts de fin de course, comme indiqué plus bas.
- Un électricien doit connecter le boîtier de branchement au boîtier de branchement de l'ouvre-porte, en respectant les codes locaux.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT, il faut TOUJOURS installer les détecteurs d'inversion quand le poste de commande à 3 boutons n'est pas visible de la porte ou en cas d'utilisation de TOUT autre dispositif automatique de commande (automatique ou manuel). Il est recommandé d'installer des dispositifs d'inversion pour TOUTES les installations.

BRANCHEMENT

Pour brancher le dispositif de détection à l'ouvre-porte, consulter les schémas de branchement aux pages 14 et 15. Consulter les bornes de connexion identifiées comme dispositif d'inversion.

ENROULEUR

L'enrouleur doit être installé 12 po (30 cm) au-dessus du haut de la porte.

CORDON SPIRALE

Connecter l'extrémité de l'ouvre-porte au boîtier de raccordement (non fourni) monté sur le mur, à mi-hauteur de l'ouverture de la porte.

RÉGLAGE

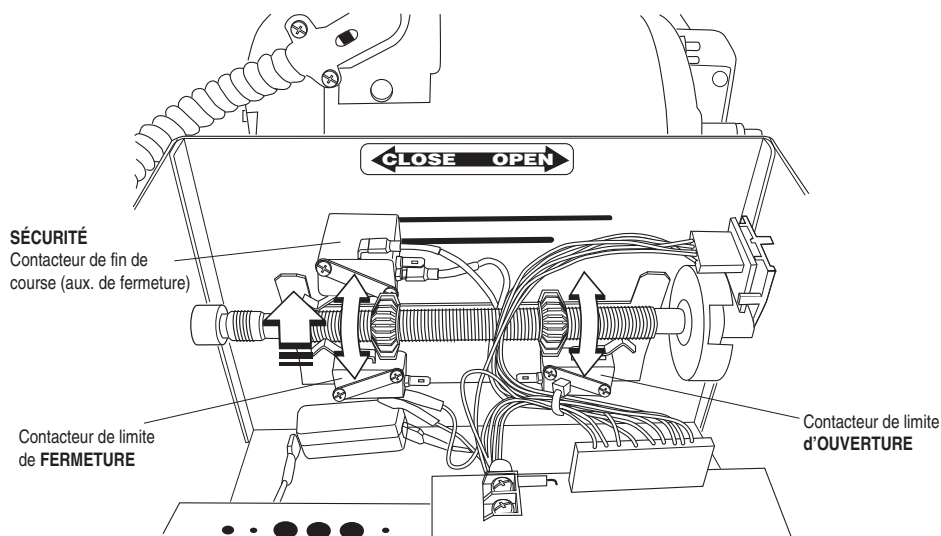
RÉGLAGE DU CONTACT DE FIN DE COURSE

REMARQUES : Vérifier que les butées de fin de course sont positionnées entre les actionneurs de l'interrupteur de fin de course avant d'effectuer les réglages.

- Appuyer sur la plaque de retenue pour permettre à l'écrou de tourner librement. Après le réglage, relâcher la plaque et tourner l'écrou pour vérifier qu'il est complètement assis dans la fente.
- Pour augmenter le parcours de la porte écartez la butée de l'interrupteur de fin de course. Pour diminuer le parcours de la porte, rapprochez la butée de l'interrupteur de fin de course.
- Régler l'écrou de limite ouvert pour que la porte s'arrête en position ouverte, avec le bas de la porte au même niveau que le haut de l'ouverture de la porte.
- Répéter les étapes 1 et 2 pour arrêter le cycle. Régler la butée de fermeture afin que l'interrupteur de fin de course soit enclenché quand la porte est bien assise sur le sol.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des BLESSURES GRAVES ou la MORT par électrocution, débrancher l'alimentation électrique AVANT de déplacer manuellement les écrous de limite.

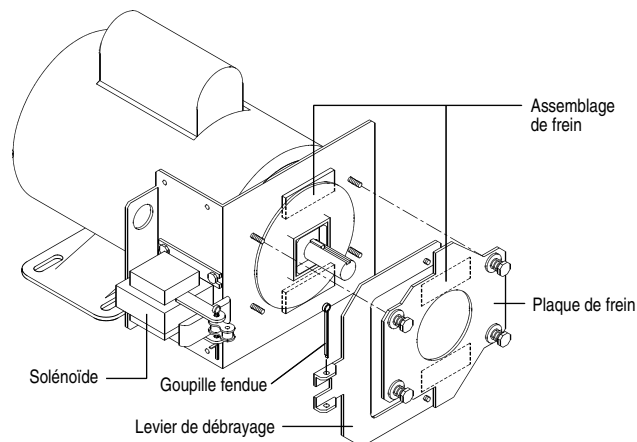


RÉGLAGE

RÉGLAGE DU FREIN

Le solénoïde est standard sur les modèles de 3/4 et 1 ch et en option pour les modèles de 1/3 et 1/2 ch. Le frein est réglé en usine et n'a pas besoin de réglage supplémentaire pendant toute la longévité du patin.

Remplacer le système de frein dès que nécessaire. Consulter l'illustration pour identifier les éléments du système de freinage à solénoïde.



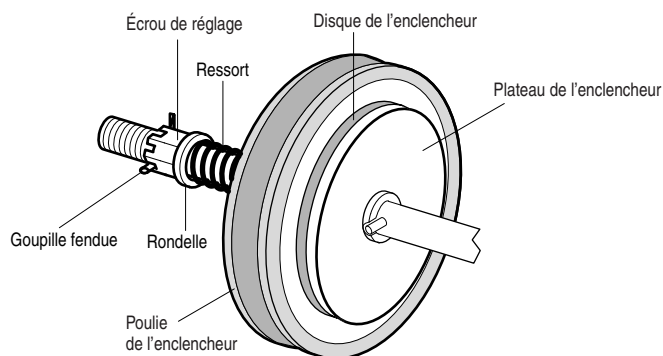
RÉGLAGE DE L'ENCLENCHEUR ET SYSTÈME AUXILIAIRE D'INVERSION

Le **système auxiliaire d'inversion** est conçu pour protéger la porte et le dispositif d'ouverture. Il NE remplace PAS de dispositif de sécurité par capteur. Le système auxiliaire d'inversion fonctionne simultanément avec l'enclencheur réglable pour détecter si une porte en cours de fermeture rencontre une obstruction. En cas d'obstruction provoquant le glissement de l'enclencheur, le système auxiliaire d'inversion fera revenir la porte en position d'ouverture complète quand elle se ferme ou l'arrêtera la porte quand elle s'ouvre.

1. Enlever la goupille fendue de l'écrou de l'arbre de l'enclencheur.
2. Dévisser l'écrou de l'enclencheur jusqu'à ce que la tension sur le ressort de l'enclencheur soit faible.
3. Serrer l'écrou de l'enclencheur graduellement jusqu'à ce que la tension soit suffisante pour permettre au dispositif d'ouverture de bouger la porte en douceur, tout en permettant le glissement de l'enclencheur si la porte est obstruée. Quand l'enclencheur est correctement réglé, il doit être possible en général d'arrêter la porte manuellement pendant sa course.
4. Remettre la goupille fendue.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT, poser les capteurs inverseurs quand la commande à 3 boutons est hors de vue de la porte ou que toute autre commande (automatique ou manuelle) est utilisée. Les dispositifs inverseurs sont recommandés pour TOUTES les installations.



BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ET DE LA MISE À LA TERRE



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT :

- TOUTE intervention d'entretien de l'ouvre porte ou à proximité de celui-ci ne DOIT être faite qu'après avoir débranché l'alimentation électrique et verrouillé le coupe-circuit d'alimentation électrique de l'ouvre-porte. Après avoir terminé l'intervention, il FAUT dégager les alentours et remettre l'appareil en service.
- AVANT de continuer, débrancher l'alimentation au boîtier de fusibles. L'ouvre-porte DOIT être mis à la terre et branché conformément aux codes électriques locaux. L'ouvre-porte doit être sur un circuit séparé de capacité adéquate, avec son propre fusible.

- TOUS les branchements électriques DOIVENT être faits par une personne qualifiée.
- NE PAS installer de fils ni essayer de faire fonctionner l'ouvre-porte sans avoir consulté le schéma électrique. Nous recommandons d'installer un bord d'inversion avant d'installer le poste de commande.
- TOUS les branchements électriques doivent être faits sur un circuit séparé bien protégé. L'emplacement du coupe-circuit doit être visible et clairement identifié.
- TOUS les fils d'alimentation et de commande DOIVENT passer dans un conduit séparé.

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

1. Brancher les fils électriques venant de l'alimentation au bloc de branchement intégré de l'enceinte de raccordement avec les identifications. Tous les fils d'alimentation et de commande doivent être dans des conduits séparés, conformément aux codes électriques locaux.
2. Prendre soin de faire passer tous les fils d'alimentation dans le trou de conduit de l'enceinte électrique identifié par l'étiquette montrée ci-dessous.

REMARQUE : Il faut utiliser des fils de calibre AWG 14 ou plus gros pour l'alimentation électrique.

POWER WIRING

USE COPPER WIRE ONLY

40-10031B

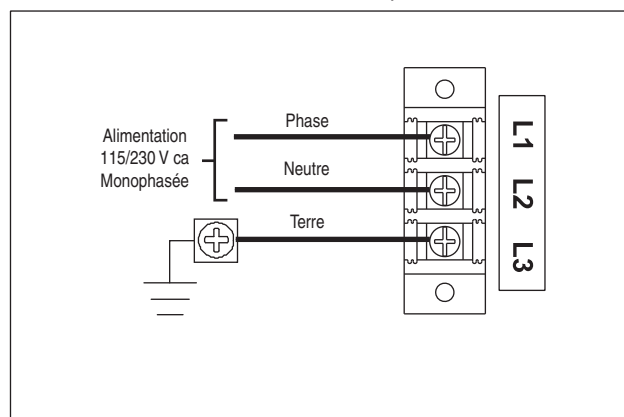
MACHINES TRIPHASÉES SEULEMENT : Un mauvais branchement des phases d'alimentation fait tourner le moteur dans la mauvaise direction. Pour modifier le sens de rotation du moteur, intervertir les fils d'alimentation L1 et L2.

BRANCHEMENT DE LA MISE À LA TERRE

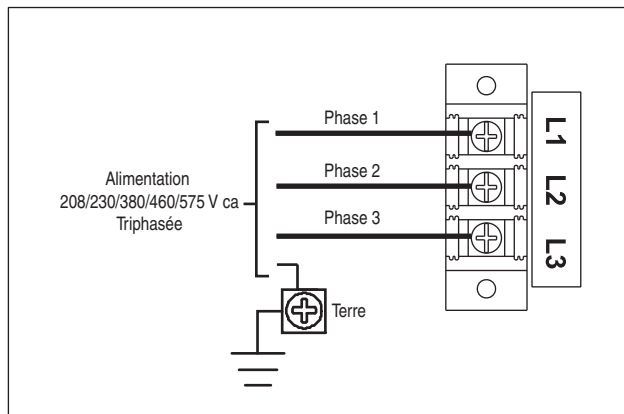
1. Brancher la mise à la terre sur la vis de terre du bâti dans l'enceinte électrique.
2. Utiliser la même entrée de conduit dans l'enceinte électrique que pour l'alimentation.

REMARQUE IMPORTANTES : Cet appareil doit être mis correctement à la terre. Si cet appareil n'est pas mis à la terre correctement, il peut y avoir des chocs électriques et des blessures.

Branchement monophasé



Branchement triphasé



INSTALLATION ET CÂBLAGE DU POSTE DE COMMANDE

BRANCHEMENT DES FILS DE COMMANDE

1. Brancher les fils de commande au bornier P1 qui se trouve sur la plaque logique (montrée plus bas).
2. Prendre soin de faire passer tous les fils de commande dans le trou de conduit de l'enceinte électrique identifiée par l'étiquette montrée ci-dessous.

CONTROL WIRING

USE COPPER WIRE ONLY

40-10032B

3. Mettre l'ouvre-porte sous tension. Appuyer sur le bouton-poussoir OUVRIIR et observer la direction de déplacement de la porte et appuyer ensuite sur le bouton ARRÊT.

Si la porte ne s'est pas déplacée dans la bonne direction, vérifier que le branchement électrique est fait correctement au poste de commande ou entre l'ouvre-porte et le poste de commande. **REMARQUE :** En mode « Diag », il est possible de faire un test du poste de commande à trois boutons pour vérifier le branchement des boutons d'Ouverture, de Fermeture et d'Arrêt, sans mouvement de la porte.

Si la porte se déplace dans la mauvaise direction ou si les limites fonctionnent dans la mauvaise direction, il suffit de changer le cavalier de direction du moteur dans la plaque logique, de la position de défaut d'usine (STD) aux broches (REV). Ceci change la direction de rotation du moteur ainsi que la position fonctionnelle des contacts de fin de course OUVERT et FERMÉ (OPEN et CLOSE). Transférer ensuite le contact de limite de sécurité (SLS) seulement au côté opposé, à l'emplacement de fin de course de fermeture fonctionnelle. Orienter le bras (levier) du contact de fin de course dans la direction opposée au centre.

REMARQUE : Le changement de direction du moteur n'est pas disponible sur les modèles DJ et DH.

BRANCHEMENT DES FILS EXTERNES DE RADIO

Sur tous les modèles, une plaque à borne radio marquée R1 R2 R3 est située sur la partie extérieur du boîtier électrique. N'importe quel récepteur de bande à usage commercial peut être monté sur cette plaque. En mode B2, le dispositif de fermeture ouvrira alors une porte totalement fermée, ou la fermera si elle est totalement ouverte et inversera une porte en cours de fermeture à partir de l'émetteur radio. En branchement de commande TS, l'ouvre-porte ne peut qu'ouvrir une porte ou réinitialiser la temporisation de fermeture. Il est cependant recommandé d'utiliser un récepteur radio à trois canaux (avec connexion pour OUVERTURE/FERMETURE/ARRÊT) pour pouvoir utiliser une commande de porte à trois touches supplémentaires.

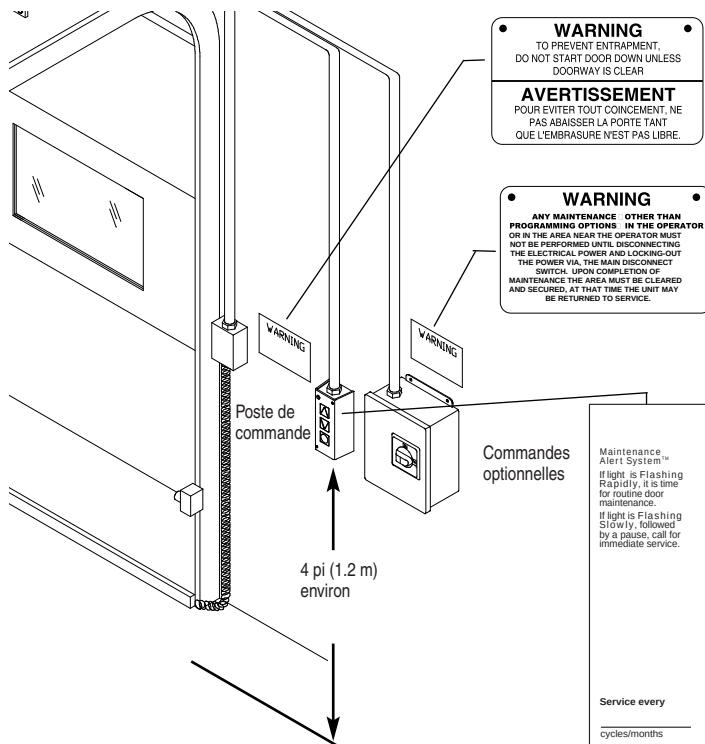
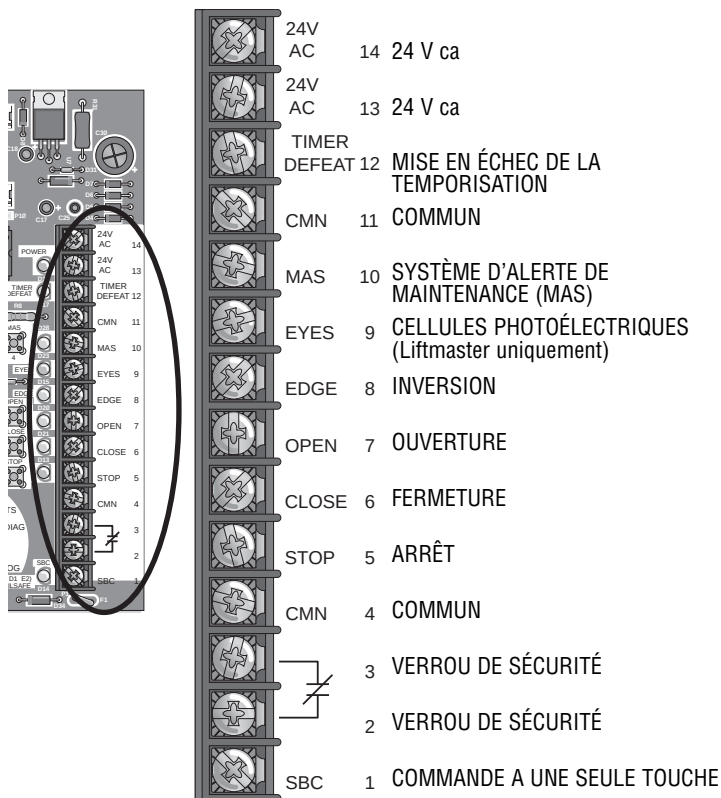
REMARQUE : Si un récepteur radio externe est utilisé à la place du récepteur intégré, enlever ou déconnecter le câble coaxial de la plaque logique.

MONTAGE

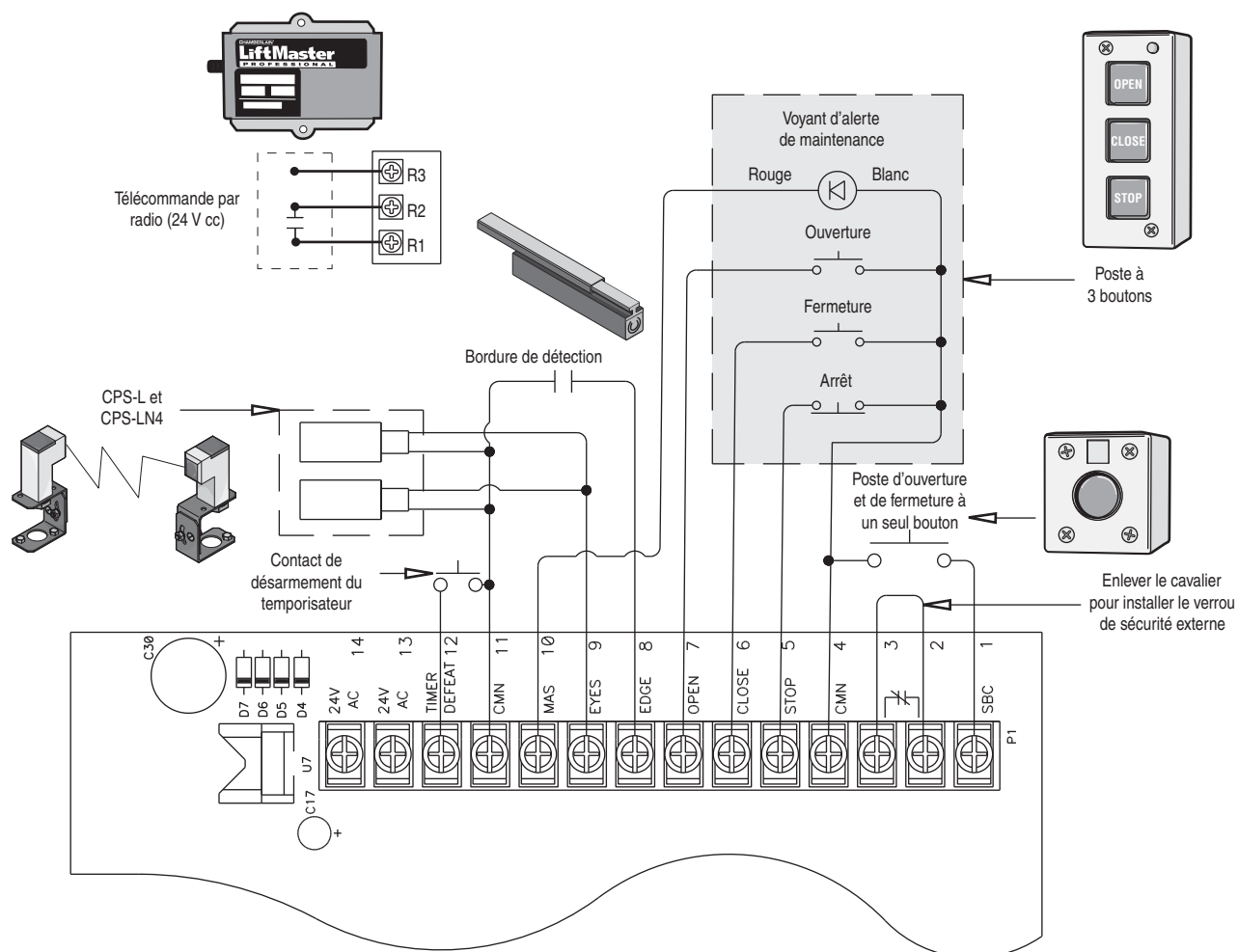
1. Installer l'affiche WARNING NOTICE (AVERTISSEMENT) à côté ou sous le poste de commande.
2. Monter l'affiche MAINTENANCE ALERT (ALERTE DE MAINTENANCE) d'un côté ou de l'autre du poste de commande.
3. Monter la ou les stations de commande dans la ligne de mire des portes.

! AVERTISSEMENT

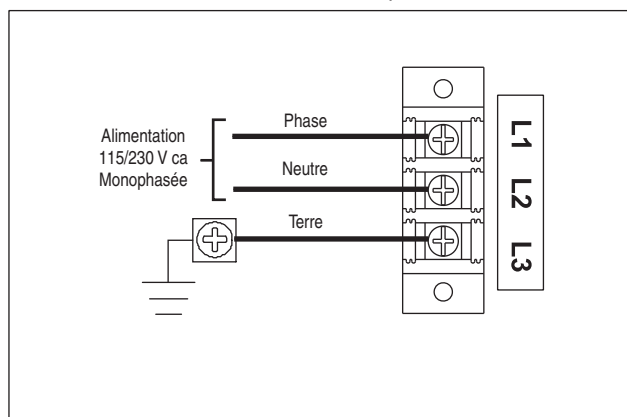
Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT, poser les capteurs inverseurs quand la commande à 3 boutons est hors de vue de la porte ou que toute autre commande (automatique ou manuelle) est utilisée. Les dispositifs inverseurs sont recommandés pour TOUTES les installations.



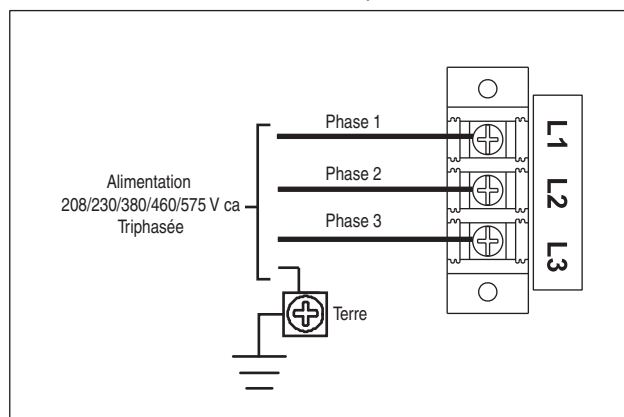
SCHÉMAS D'ALIMENTATION STANDARD ET DE BRANCHEMENT DE COMMANDES



Branchement monophasé



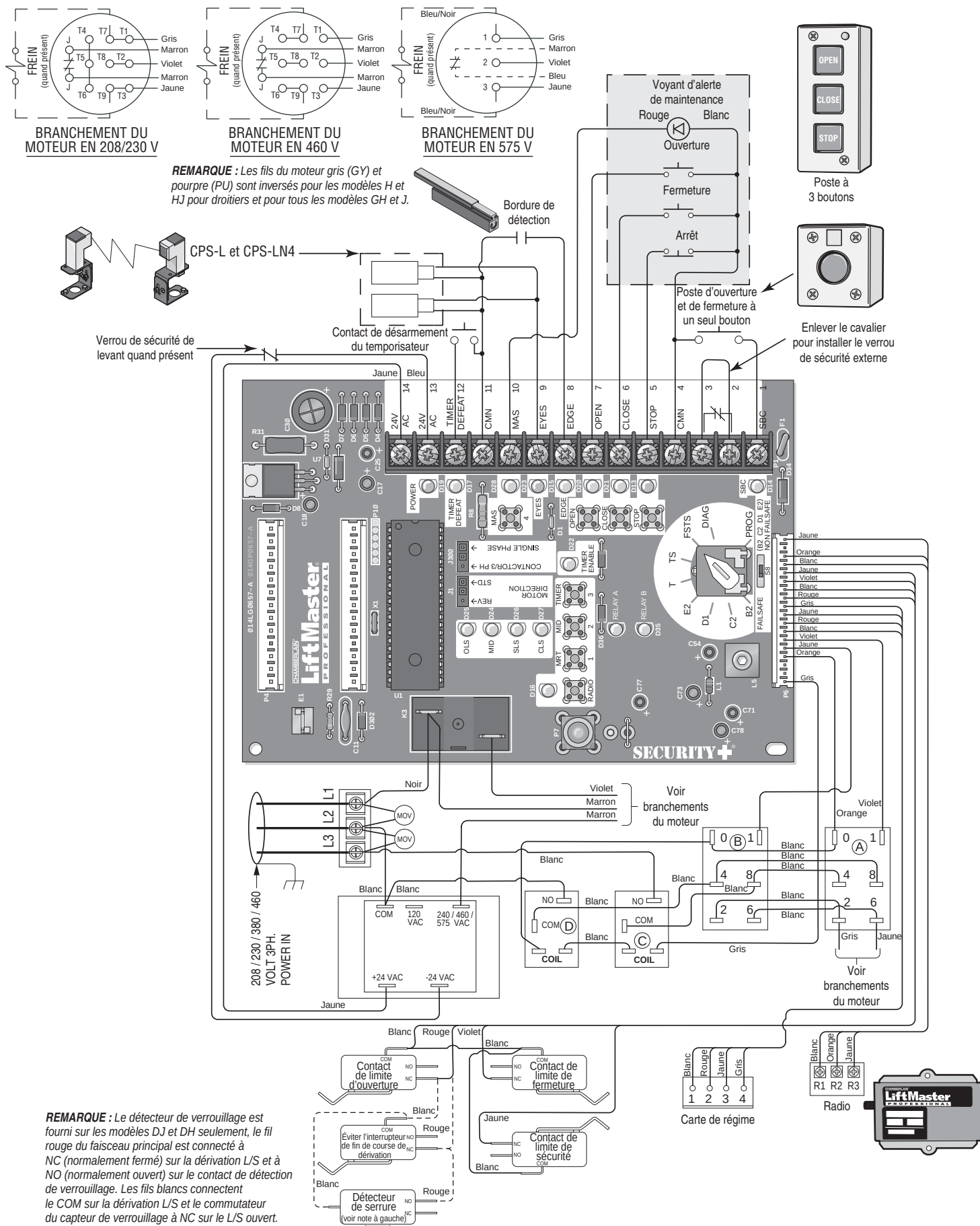
Branchement triphasé



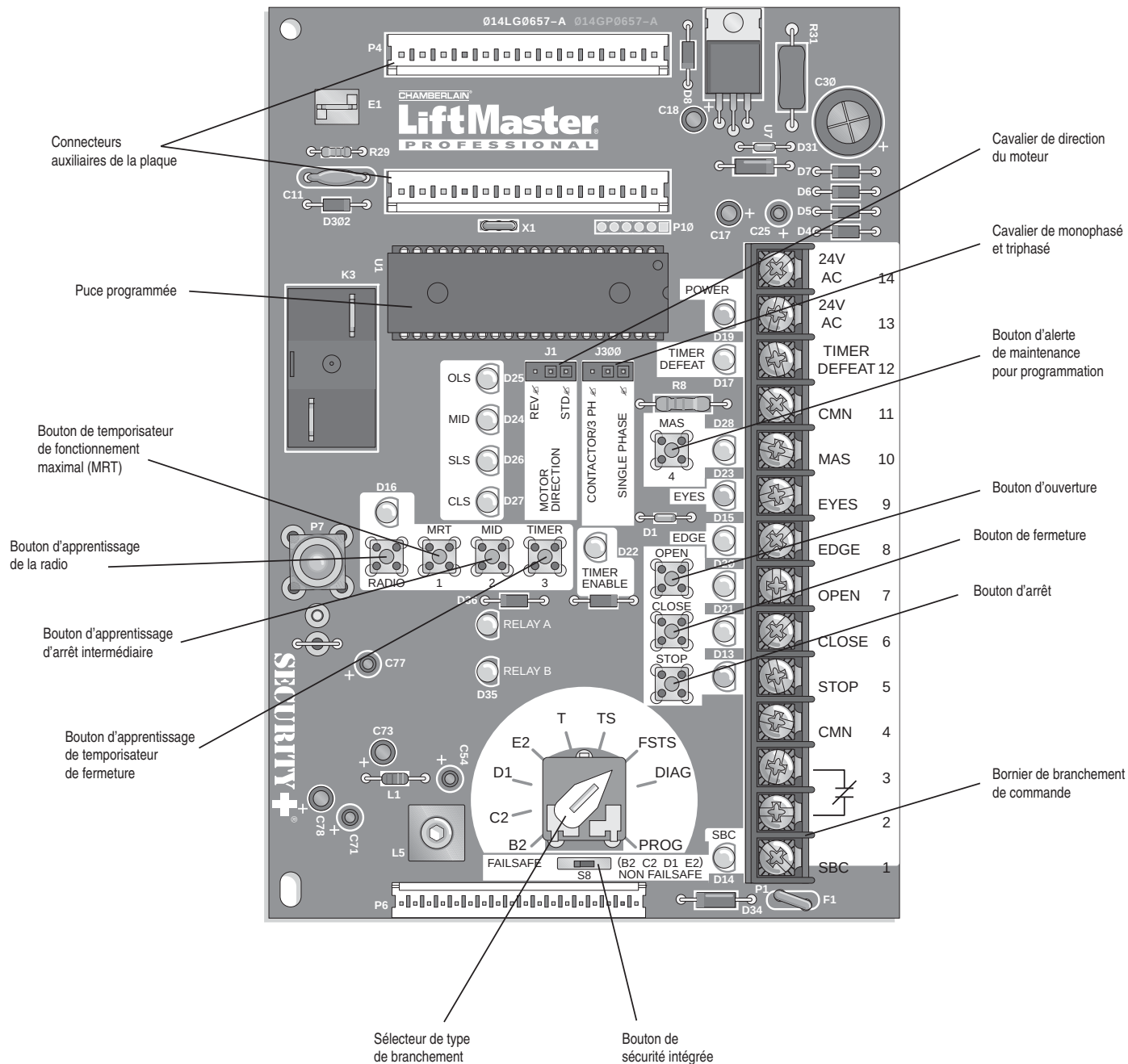
[illegible]

13

SCHÉMA DE BRANCHEMENT TRIPHASÉ LOGIC (VERSION 3.0)



PLAQUE LOGIQUE



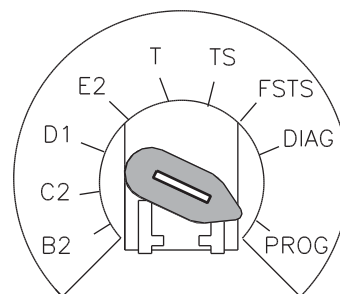
PROGRAMMATION

BOUTONS-POUSOIRS DE LOGIQUE DE COMMANDE, D'OUVERTURE, DE FERMETURE, D'ARRÊT

Les boutons d'ouverture, de fermeture et d'arrêt sont montés directement sur la plaque logique de commande. Ceci facilite la programmation, ainsi que d'avoir la commande de la porte dans le boîtier électrique. Il faut brancher la commande d'arrêt ou un cavalier entre les bornes 4 et 5 de la plaque pour que les boutons poussoirs fonctionnent.

REMARQUE : Consulter l'illustration de la plaque logique à la page 15 pour déterminer l'emplacement de tous les éléments. Avant de programmer la plaque logique, régler les limites d'ouverture et de fermeture de l'ouvre-porte. Des voyants sur la plaque logique aident à régler les limites. Alors que chaque limite est activée, le voyant correspondant s'allume. Les abréviations sont Contact de limite d'ouverture (OLS), Contact de limite de fermeture (CLS) et Contact de limite de détection (SLS). Consulter les instructions de réglage des contacts de limite à la page 8.

SÉLECTEUR



CONTACT BOUTON DE SÉCURITÉ INTÉGRÉE

FAILSAFE ☐ (B2 C2 D1 E2)
S8 NON FAILSAFE

DÉTERMINATION ET RÉGLAGE DU TYPE DE CÂBLAGE

Lire la description des différents types de branchements pour déterminer quels paramètres sont corrects pour l'utilisation.

METTRE LE SÉLECTEUR SUR LE MODE DE BRANCHEMENT DÉSIRÉ :

REMARQUE : Pour le branchement de sécurité intégrée, il faut aussi mettre le commutateur de sécurité intégrée sur FAILSAFE.

TYPE

- C2** Contact momentané pour ouvrir et arrêter, avec pression constante pour fermer, priorité d'ouverture, plus priorité pour le dispositif de détection pour inverser. Arrêt intermédiaire programmable possible avec ce type de branchement. **Compatible avec poste à 3 boutons et poste à 1 bouton.**
- B2** Contact momentané pour ouvrir, fermer et arrêter, plus branchement pour que le dispositif de détection inverse la direction et que les dispositifs auxiliaires ouvrent et ferment la porte, avec une priorité d'ouverture. Arrêt intermédiaire programmable possible avec ce type de branchement. **Compatible avec poste à 3 boutons, poste à 1 bouton et commande de radio à 1 et 3 boutons.**
- D1** Pression constante pour ouvrir et fermer, avec branchement pour le dispositif de détection pour arrêter. **Compatible avec poste à 2 boutons.**
- E2** Contact momentané pour ouvrir avec priorité et pression constante pour fermer. Libérer un bouton fermé fait inverser la direction de la porte (fonction de recul), plus le branchement pour l'inversion par le dispositif d'inversion. **Compatible avec poste à 3 boutons.**

TYPES DE CÂBLAGE DE SÉCURITÉ INTÉGRÉE

TYPE

TS Contact momentané pour ouvrir, fermer et arrêter avec la priorité d'ouverture et temporisateur de fermeture. Chaque dispositif qui fait ouvrir la porte, y compris un dispositif d'inversion, déclenche le temporisateur de fermeture. Des commandes auxiliaires peuvent être connectées à l'entrée d'ouverture pour déclencher le temporisateur de fermeture. Si le temporisateur a été déclenché, le bouton d'ouverture et la commande de radio peuvent redéclencher le temporisateur. Le bouton d'arrêt désactive le temporisateur de fermeture jusqu'à l'entrée de commande suivante. Avec ce type de branchement, le temporisateur de fermeture est déclenché par l'arrêt intermédiaire. **Compatible avec poste à 3 boutons, poste à 1 bouton et commande de radio à 1 et 3 boutons.**

(REMARQUES : Doit avoir une cellule photoélectrique à autosurveillance pour fonctionner.)

T Contact momentané pour ouvrir, fermer et arrêter avec la priorité d'ouverture et temporisateur de fermeture. Chaque dispositif qui fait ouvrir la porte, y compris un dispositif d'inversion, déclenche le temporisateur de fermeture. Des commandes auxiliaires peuvent être connectées à l'entrée d'ouverture pour déclencher le temporisateur de fermeture. Si le temporisateur a été déclenché, le bouton d'ouverture et la commande de radio peuvent redéclencher le temporisateur. Le bouton d'arrêt désactive le temporisateur de fermeture jusqu'à l'entrée de commande suivante. Avec ce type de branchement, le temporisateur de fermeture est déclenché par l'arrêt intermédiaire. **Compatible avec poste à 3 boutons, poste à 1 bouton et commande de radio à 1 et 3 boutons.**

(REMARQUES : Doit avoir une cellule photoélectrique à autosurveillance pour fonctionner.)

FSTS Contact du bouton momentané pour programmer l'ouverture, la fermeture et l'arrêt. Les commandes de radio permettent l'ouverture, la fermeture et l'arrêt. Arrêt intermédiaire établi par l'utilisateur. Temporisateur de fermeture établie par l'utilisateur. Le poste à un seul bouton ouvre la porte jusqu'à la limite d'ouverture maximale, ignorant l'arrêt intermédiaire, et déclenche le temporisateur de fermeture, mettant l'ouvre-porte en mode TS jusqu'à ce que la porte atteigne la limite inférieure ou est arrêtée en cours de déplacement. À ce moment-là, l'ouvre-porte entre en mode B2. **Compatible avec poste à 3 boutons, poste à 1 bouton et commande de radio à 1 et 3 boutons.** *(REMARQUE : Nécessite des cellules photoélectriques à autosurveillance pour utiliser cette fonction ou ce type de branchement.)*

C2 Sécurité intégrée

Même fonction que C2. Le dispositif de sécurité à autosurveillance doit être installé pour que la porte fonctionne dans chacun des types de branchements à sécurité intégrée. Consulter les options de dispositif de sécurité à autosurveillance automatique. **Compatible avec poste à 3 boutons, poste à 1 bouton et commande de radio à 1 et 3 boutons.**

B2 Sécurité intégrée

Même fonction que B2. Le dispositif de sécurité à autosurveillance doit être installé pour que la porte fonctionne dans chacun des types de branchements à sécurité intégrée. Consulter les options de dispositif de sécurité à autosurveillance automatique. **Compatible avec poste à 3 boutons, poste à 1 bouton et commande de radio à 1 et 3 boutons.**

D1 Sécurité intégrée

Même fonction que D1. Le dispositif de sécurité à autosurveillance doit être installé pour que la porte fonctionne dans chacun des types de branchements à sécurité intégrée. Consulter les options de dispositif de sécurité à autosurveillance automatique. **Compatible avec poste à 2 boutons et commande de radio à 2 boutons.**

E2 Sécurité intégrée

Même fonction que E2. Le dispositif de sécurité à autosurveillance doit être installé pour que la porte fonctionne dans chacun des types de branchements à sécurité intégrée. Consulter les options de dispositif de sécurité à autosurveillance automatique. **Compatible avec poste à 3 boutons et commande de radio à 3 boutons.**

OPTIONS DE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ À AUTOSURVEILLANCE AUTOMATIQUE

Pour utiliser le dispositif de fermeture dans n'importe quel mode de câblage de sécurité ou de temporisation à la fermeture (TS, T, FSTS), un dispositif de sécurité autonome de surveillance ou plaque CPS3 avec cellules photoélectriques ou détecteurs de sécurité doit être installé.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ À AUTOSURVEILLANCE RECOMMANDÉS :

CPS-L	Cellule photoélectrique à connexion directe NEMA 1
CPS-LN4	Cellule photoélectrique à connexion directe NEMA 4

REMARQUES IMPORTANTES :

1. Des verrous de sécurité externes peuvent être utilisés avec les modes fonctionnels.
2. Des dispositifs auxiliaires sont n'importe quel dispositif avec uniquement des contacts secs.
Exemples: Cellules photoélectriques, détecteur de boucle, pédales pneumatiques ou électriques, commandes radio, postes à un bouton, cordons de tirage, etc.
3. La priorité d'ouverture veut dire que la porte peut être inversée pendant la fermeture, en activant un dispositif d'ouverture sans avoir à utiliser le bouton d'arrêt en premier.

PROGRAMMATION

Un récepteur de 315MHz à 3 canaux intégrés permet d'ajouter jusqu'à 23 commandes à distance Security+® ou à commutateurs dip.

PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES

TÉLÉCOMMANDE STANDARD À UN SEUL BOUTON

1. Pour le mode programmation appuyer et relâcher le bouton RADIO de la plaque logique (la DEL s'allume).
2. Maintenir appuyé le bouton de la commande à distance jusqu'à obtenir un clignotement rapide de la DEL, puis relâcher le bouton de la commande à distance. La DEL restera alors allumée fixe dès que le bouton est relâché. Recommencer pour ajouter d'autres commandes à distance.
3. Appuyer momentanément sur le bouton RADIO pour terminer la programmation. Le système sort du mode de programmation s'il n'y a aucune activité pendant 30 secondes.

REMARQUE : La télécommande à un seul bouton n'est pas soutenue par E2 et les modes de branchement à sécurité intégrée E2.

REMARQUE : Nécessite des cellules photoélectriques autonomes de surveillance pour une utilisation de fermeture par appui constant (câblage C2, D1 et E2).

TÉLÉCOMMANDE À UN SEUL BOUTON

Cette fonction programme une télécommande comme une commande sans fil à un seul bouton. En mode B2, le fonctionnement est OUVERTURE/ARRÊT/FERMETURE/INVERSION/ARRÊT. En mode C2, le fonctionnement est OUVERTURE/ARRÊT/pression constante pour FERMETURE/ARRÊT quand le bouton est relâché. Il n'y a pas de fonctionnement en mode D1. En modes T et TS, le fonctionnement est OUVERTURE/ARRÊT/FERMETURE/INVERSION/ARRÊT et lancement et rafraîchissement du temporisateur de fermeture. En mode FSTS, le fonctionnement est OUVERTURE avec lancement et rafraîchissement du temporisateur de fermeture seulement évitant tous les arrêts intermédiaires. Les commandes momentanées et constantes sont traitées dans cette fonction.

MODE	FONCTIONNEMENT					
	OUVERTURE	ARRÊT	FERMETURE	Inversion	Pression constante	Temporisateur de fermeture
B2	✓	✓	✓	✓		
C2	✓	✓			✓	
D1						
E2	✓	✓			✓	
T, TS	✓	✓	✓	✓		✓
FSTS	✓					✓

1. Appuyer momentanément sur le bouton RADIO de la plaque logique (le voyant rouge s'allume).
2. Appuyer momentanément le bouton SBC à branchement externe ou TIMER (temporisateur) sur la plaque logique (le voyant clignote rapidement et reste allumé).
3. Appuyer sur le bouton de commande jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement. Le voyant reste allumé après avoir relâché le bouton.
4. Appuyer momentanément sur le bouton de RADIO de la plaque logique (le voyant clignote rapidement et s'éteint. Le système sort du mode de programmation s'il n'y a aucune activité pendant 30 secondes.

EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES

Appuyer sur le bouton RADIO de la plaque logique jusqu'à ce que le voyant RADIO clignote rapidement (environ 5 secondes).

Toutes les télécommandes sont effacées.

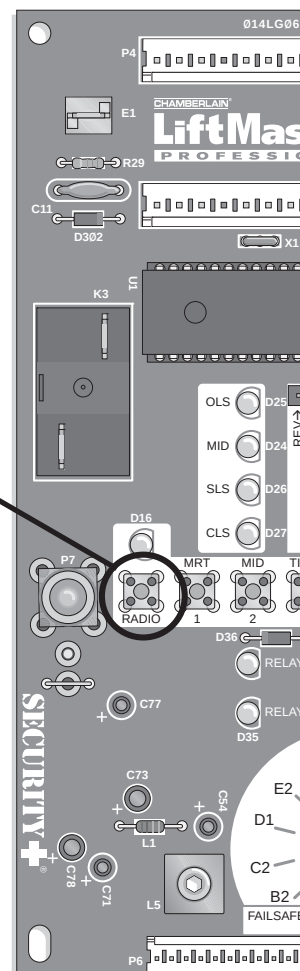
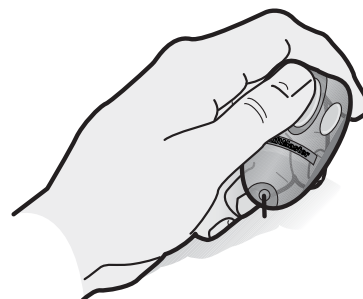


AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT, poser les capteurs inverseurs quand la commande à 3 boutons est hors de vue de la porte ou que toute autre commande (automatique ou manuelle) est utilisée. Les dispositifs inverseurs sont recommandés pour TOUTES les installations.

AVIS : Les règles de la FCC ou d'Industrie Canada (IC), ou les deux, interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur et/ou de cet émetteur, sauf pour modifier le code ou pour remplacer la pile. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Vérfié pour conformité avec les normes de la FCC POUR UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU. L'utilisation est sujette aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.



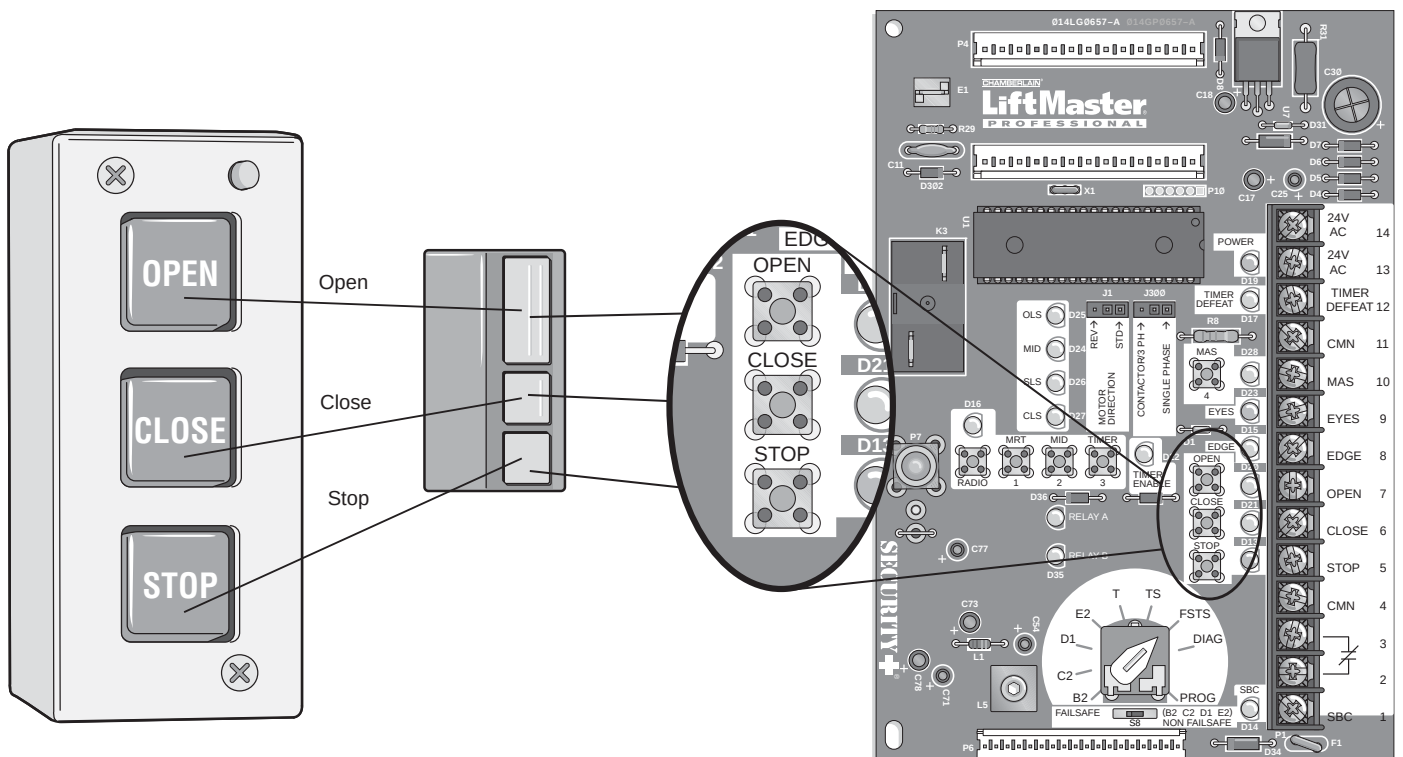
PROGRAMMING

La commande à distance Security+® de 315MHz ou à commutateurs dip peut être programmée pour fonctionner comme une station de commande sans fil à 3 boutons : le bouton large ouvre la porte, le bouton du milieu la ferme et le troisième arrête le mouvement de la porte. Cette fonctionnalité peut être configurée comme suit :

1. Pour le mode programmation appuyer et relâcher le bouton RADIO de la plaque logique (la DEL s'allume).
2. Pour programmer le bouton OPEN (Ouvrir) sur une commande à distance, appuyer sur le bouton OPEN (Ouvrir) de la plaque logique. La DEL radio clignote puis reste allumée fixe. Appuyer ensuite sur le bouton correspondant de la commande à distance. La DEL radio de la plaque logique clignote pour confirmer que la commande à distance est désormais programmée (la programmation de la commande à distance utilise le canal 1 des 23 canaux du récepteur radio).
3. Pour programmer le bouton CLOSE (Fermer) sur une commande à distance, appuyer sur le bouton CLOSE (Fermer) de la plaque logique. La DEL radio clignote puis reste allumée fixe. Appuyer ensuite sur le bouton correspondant de la commande à distance. La DEL radio de la plaque logique clignote pour confirmer que la commande à distance est désormais programmée (la programmation de la commande à distance utilise le canal 1 des 23 canaux du récepteur radio).

4. Pour programmer le bouton STOP (Arrêter) sur une commande à distance, appuyer sur le bouton STOP (Arrêter) de la plaque logique. La DEL radio clignote puis reste allumée fixe. Appuyer ensuite sur le bouton correspondant de la commande à distance. La DEL radio de la plaque logique clignote pour confirmer que la commande à distance est désormais programmée (la programmation de la commande à distance utilise le canal 1 des 23 canaux du récepteur radio).
5. Quand la commande à distance a été programmée, appuyer sur le bouton RADIO de la plaque logique (la DEL s'éteint).

REMARQUE : En l'absence d'activité pendant 30 secondes la radio sortira automatiquement du mode programmation.



SYSTÈME D'ALERTE DE MAINTENANCE (MAS)

Fonction : Un compteur interne de cycles active un voyant clignotant sur le poste de commande à trois boutons quand le nombre déterminé de cycles ou de mois s'est écoulé (ce qui arrive en premier). L'établissement de cette fonction est optionnel. Par défaut, cette fonction n'est jamais activée. L'ouvre-porte Logic 3.0 incorpore une fonction d'autodiagnostic intégrée au voyant du système d'alerte de maintenance (MAS). En plus de l'indication de la nécessité d'une intervention de maintenance, le voyant de MAS peut être utilisé pour le dépannage de certains problèmes de l'ouvre-porte.

Avantage : Informe l'utilisateur qu'une intervention de maintenance est nécessaire. Aide l'installateur à établir le programme de maintenance périodique.

Programmation du MAS :

1. Le Système d'alerte de maintenance (MAS) a pour objet d'aider le revendeur à configurer un programme de maintenance régulier. Une fois programmé, le MAS notifie l'utilisateur final (par le biais d'une DEL clignotante sur la station à trois touches) qu'un nombre prédéfini de cycles/mois s'est écoulé et qu'une maintenance programmée doit avoir lieu.
2. Fermez la porte.
3. Tournez le cadran de sélection sur PROGRAM.
4. Appuyez sur la touche MAS SET (Paramétrage du MAS) et la relâchez.
5. Appuyez une fois sur la touche STOP (Arrêt) pour réinitialiser le compteur MAS.
6. Appuyez une fois sur la touche OPEN (Activer) par incréments 5 000 cycles. Appuyez une fois sur la touche CLOSE (Désactiver) par incréments de trois mois. Appuyez une fois sur la touche STOP pour effacer la mémoire MAS.
7. Appuyez une fois sur la touche MAS SET (Paramétrage du MAS) pour terminer la programmation. Le témoin DEL intégré affiche les paramètres programmés en clignotant. Le témoin OPEN LED (DEL activée) clignotera tous les 5 000 cycles. Le témoin CLOSE LED (DEL désactivée) clignotera tous les trois mois.
8. Tournez le cadran de sélection sur le type de câblage souhaité.

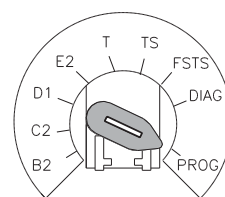
REMARQUE : Si le voyant MAS clignote 2 fois ou plus de suite, suivi d'une pause, il y a eu une erreur de l'ouvre-porte. Aller à la page 27 pour faire le diagnostic du problème.

Exemple : Une porte est installée avec des ressorts de 30,000 cycles et a un contrat d'entretien annuel. Pour régler le système d'alerte de maintenance (MAS), mettre le sélecteur sur PROGRAM, appuyer sur le bouton MAS, appuyer sur le bouton STOP pour effacer la mémoire et appuyer ensuite 6 fois sur le bouton OPEN (30,000 cycles) et 4 fois sur le bouton CLOSE (12 mois). Appuyer sur le bouton MAS de nouveau pour terminer la programmation. Remettre le sélecteur sur le type de branchement désiré.

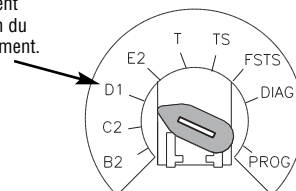
Remarques spéciales concernant MAS : Il faut faire passer un cinquième fil au poste de commande pour activer le voyant MAS. Le voyant MAS de la plaque logique est toujours activé. Après l'intervention sur l'ouvre-porte suivant le clignotement du voyant MAS, répéter la procédure de paramétrage pour programmer le nombre de cycles désiré jusqu'à la prochaine visite de maintenance OU appuyer sur le bouton MAS pendant 5 secondes en mode PROGRAM pour réinitialiser le système d'alerte de maintenance (MAS) avec ses valeurs déjà programmées. Pour désactiver le système d'alerte de maintenance (MAS), suivre la procédure de programmation ci-dessus et appuyer sur le bouton STOP pour remettre le compteur à zéro. Chaque fois que l'ouvre-porte quitte le contact de limite de fermeture est compté comme un cycle.

Pour voir le nombre de cycles programmés dans le système d'alerte de

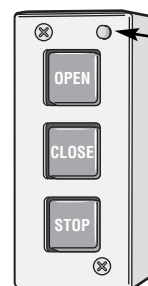
SÉLECTEUR



Le fonctionnement varie en fonction du type de branchement.



POSTE À 3 BOUTONS



Voyant du système d'alerte de maintenance

Appuyer sur	Pour obtenir
OUVERTURE	Ajoute 5000 cycles au compteur du système d'activation d'alerte de maintenance.
FERMETURE	Ajoute 3 mois au compteur du système d'activation d'alerte de maintenance.
ARRÊT	Efface la mémoire, remettre à 0 le compteur de cycles et le nombre de mois d'activation du système d'alerte de maintenance.

maintenance (MAS), mettre le sélecteur sur DIAGNOSTIC et appuyer sur le bouton MAS. Le voyant OPEN clignote une fois pour chaque intervalle de 5 000 cycles programmé et le bouton CLOSE clignote une fois pour chaque période de 3 mois programmée.

Pour voir le nombre de cycles écoulé depuis la dernière programmation du système d'alerte de maintenance, mettre le sélecteur sur « Diagnostic » et appuyer sur le bouton MAS. Appuyer sur le bouton OPEN ; le voyant OPEN clignote une fois pour chaque tranche de 5000 cycles écoulés. Appuyer sur le bouton CLOSE ; le voyant CLOSE clignote une fois pour chaque tranche de 3 cycles écoulés. Appuyer sur le bouton MAS pour sortir.

ARRÊT INTERMÉDIAIRE D'OUVERTURE

Fonction : La fonctionnalité d'arrêt programmé en cours de cycle permet d'ouvrir la porte à un point pré-défini avant l'ouverture complète.

Avantage : La porte s'ouvre à une position intermédiaire, entre fermée et ouverte, réduisant les frais de chauffage et de refroidissement. La porte ne fait pas un cycle complet, fournissant une plus grande longévité de la porte et de l'ouvre-porte.

Programmation :

1. Fermer la porte.
2. Mettre le sélecteur sur PROGRAM
3. Appuyer sur le bouton MID SET de la plaque logique de commande.
4. Appuyer sur le bouton OPEN, attendre que la porte arrive à la position intermédiaire désirée, appuyer alors sur le bouton STOP.
5. Appuyer sur le bouton MID SET pour terminer la programmation.
6. Remettre le sélecteur sur le type de branchement désiré.

REMARQUE : Une commande momentanée d'ouverture ouvre la porte complètement à partir de la position « Mid Stop » (intermédiaire). Quand la porte arrive à la position intermédiaire, les cellules photoélectriques et d'autres dispositifs de sécurité empêchent la porte de s'ouvrir au-delà de la position intermédiaire, sauf en mode E2. Le temporisateur de fermeture fonctionne à partir de l'arrêt intermédiaire.

Pour effacer l'arrêt intermédiaire, mettre le sélecteur sur Program et appuyer sur le bouton MID SET pendant 5 secondes. Le voyant MID SET clignote rapidement et s'éteint quand l'arrêt intermédiaire est effacé.

ARRÊT INTERMÉDIAIRE DE FERMETURE

Une nouvelle fonction, l'arrêt intermédiaire de fermeture peut être activée avec l'achat du kit (N° RDGRNCARD) de voyant rouge et vert. Consulter les instructions du kit pour activer cette fonction.

TEMPORISATEUR DE FERMETURE

Fonction : Le temporisateur ferme la porte automatiquement à l'expiration du délai pré-défini. Tous les dispositifs de sécurité doivent être libres.

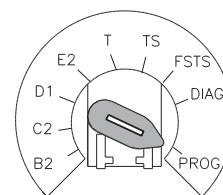
Avantage : La porte se ferme automatiquement après la durée déterminée. Excellent pour les immeubles d'appartements, les postes de pompiers et autres utilisations où l'utilisateur veut que la porte se ferme automatiquement après un temps déterminé.

Besoins : Au moins un des dispositifs suivants doit être installé : plaque CPS-L, CPS-LN4 ou CPS3 avec un dispositif de sécurité valide. Le branchement doit être réglé sur TS, T ou FSTS.

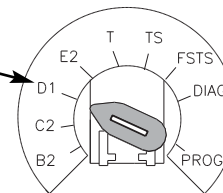
Programmation manuelle (méthode 1) :

1. Fermer la porte.
2. Mettre le sélecteur sur PROGRAM.
3. Appuyer sur le bouton TIMER de la plaque logique de commande.
4. Appuyer sur le bouton PRESS pour effacer le temporisateur.
5. Appuyer sur le bouton OPEN pour chaque 5 secondes de délai de l'ouvre-porte avant la fermeture de la porte. Appuyer sur le bouton CLOSE pour chaque 60 secondes de délai de l'ouvre-porte avant la fermeture de la porte.
6. Appuyer sur le bouton TIMER SET pour terminer la programmation. Les voyants des boutons OPEN/CLOSE clignotent pour confirmer le réglage du temporisateur. Le voyant OPEN clignote une fois pour chaque 5 secondes programmées et le voyant CLOSE clignote une fois pour chaque tranche de 60 secondes programmée.
7. Mettre le sélecteur sur le type de branchement de temporisateur désiré (TS, T ou FSTS).

SÉLECTEUR



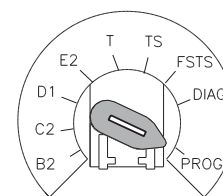
Le fonctionnement varie en fonction du type de branchement.



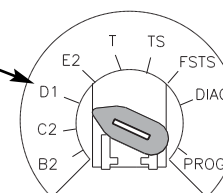
⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT, il faut TOUJOURS installer les détecteurs d'inversion quand le poste de commande à 3 boutons n'est pas visible de la porte ou en cas d'utilisation de tout autre dispositif automatique de commande (automatique ou manuel. Il est recommandé d'installer des dispositifs d'inversion pour TOUTES les installations.

SÉLECTEUR



Le fonctionnement varie en fonction du type de branchement.



Exemple : Pour fermer la porte après 70 secondes. Mettre le sélecteur sur Program, appuyer sur le bouton TIMER, appuyer sur le bouton STOP pour effacer le temporisateur, appuyer sur le bouton CLOSE une fois pour 60 secondes et appuyer sur le bouton OPEN deux fois pour 10 secondes. Appuyer sur le bouton TIMER pour finir la programmation du temporisateur. Remettre le sélecteur sur le type de branchement de temporisateur désiré. (TS, T, FSTS).

PROGRAMMATION

TEMPORISATEUR DE FERMETURE

PROGRAMMATION DU TEMPORISATEUR DE FERMETURE PAR EXEMPLE (méthode 2) :

Avantage supplémentaire : Laisser l'installateur observer un exemple d'utilisation réelle pour régler le temporisateur de fermeture.

Programmation :

1. Fermer la porte.
2. Mettre le sélecteur sur PROGRAM.
3. Appuyer sur le bouton TIMER pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant TIMER clignote.
4. Appuyer sur le bouton OPEN et attendre que la porte atteigne la position complètement ouverte ou l'arrêt intermédiaire.
5. Attendre le passage du temps désiré (un chronomètre commence un compte à rebours quand la porte s'arrête).
6. Appuyer sur le bouton TIMER ou le bouton CLOSE pour arrêter le temporisateur (le voyant TIMER SET s'allume).
7. Remettre le sélecteur sur le type de branchement désiré.

Exemple : La porte doit se fermer 15 secondes après l'entrée du camion dans un garage. Pour programmer le temporisateur de fermeture, mettre sélecteur sur PROGRAM, appuyer sur le bouton TIMER jusqu'à ce que le voyant TIMER clignote, appuyer sur le bouton OPEN et attendre que la porte atteigne la position ouverte, attendre que le camion passe dans l'ouverture, compter 15 secondes et appuyer sur le bouton CLOSE.

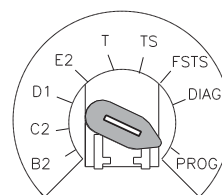
REMARQUES : Pour lire la valeur de la temporisation de fermeture, tourner le sélecteur sur Diagnostic et appuyer sur le bouton TIMER. Le voyant OPEN clignote une fois pour chaque 5 secondes programmées et le voyant CLOSE clignote une fois pour chaque tranche de 60 secondes programmées.

Pour désactiver le temporisateur, appuyer sur le bouton STOP à partir de la position ouverte. Le temporisateur est réactivé à la commande de fonctionnement suivante. Pour désactiver le temporisateur pendant plus d'un cycle, mettre un interrupteur entre 11 et 12 (commun et désarmement de la temporisation).

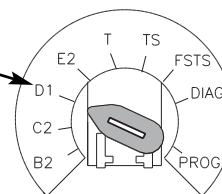
Tous les modes de temporisateur nécessitent l'installation d'un dispositif de sécurité supervisé.

Rappels : Le mode de branchement FSTS permet l'activation de la temporisation de fermeture par la commande à un seul bouton (borne 1) seulement. Le mode de branchement T permet la tentative de fermeture de la porte une fois seulement, pour des raisons de sécurité.

SÉLECTEUR



Le fonctionnement varie en fonction du type de branchement.



PROGRAMMATION APPRISSE AUTOMATIQUEMENT

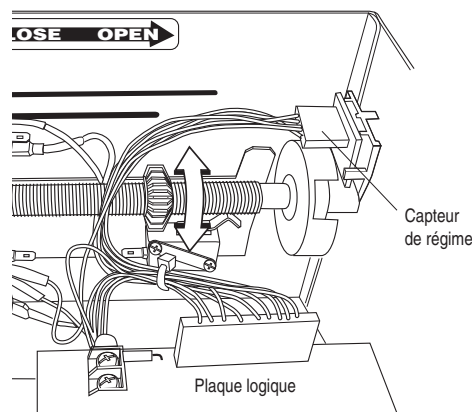
SYSTÈME D'INVERSION AUXILIAIRE ET CAPTEUR DE RÉGIME

Fonction : Cette fonction utilise le détecteur de régime (RPM) connecté à la plaque logique pour détecter quand l'embrayage patine et inverser le déplacement de la porte (l'embrayage doit être réglé correctement). En plus, le régime élimine le besoin d'un contacteur centrifuge pour les moteurs monophasés de 245 W et 370 W (1/3 et 1/2 cheval vapeur).

Avantage : Le système d'inversion auxiliaire inverse l'ouvre-porte quand il touche une obstruction, empêchant des dommages excessifs de la porte et de l'ouvre-porte. L'utilisation de dispositifs de sécurité est requise à titre de protection principale de sécurité.

En enlevant le dispositif centrifuge des moteurs monophasés de 245 et 370 W (1/3 et 1/2 cheval vapeur), la principale cause de défaillance des moteurs est éliminée (le système d'inversion auxiliaire n'est pas applicable aux modèles GH et GT).

REMARQUE : Cette fonction est apprise automatiquement et ne nécessite aucune programmation.



PROGRAMMATION APPRISE AUTOMATIQUEMENT

TEMPORISATEUR DE FONCTIONNEMENT MAXIMAL (MRT)

Fonction : Le dispositif de fermeture peut identifier le temps nécessaire pour l'ouverture ou la fermeture de la porte à 10 secondes près.

Avantage : Si le dispositif de fermeture n'atteint pas la limite d'ouverture ou de fermeture dans le temps requis, il s'arrête; cela permet de limiter les dommages à la porte et au dispositif.

Programmation :

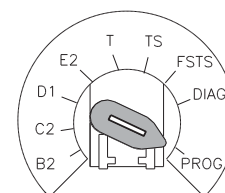
REMARQUES : La valeur par défaut pour le MRT est de 90 secondes.

Suivre la procédure ci-dessous dans le cas où l'utilisation nécessite un apprentissage manuel du MRT.

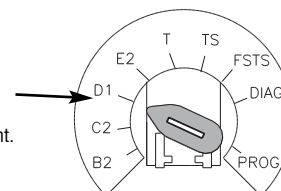
1. Commencer avec la porte en position fermée
2. Mettre le sélecteur sur PROGRAM.
3. Appuyer sur le bouton MRT de la plaque logique.
4. Appuyer sur le bouton OPEN et attendre que la porte atteigne la position complètement ouverte.
5. La programmation est terminée quand la porte a atteint la position ouverte.
6. Remettre le sélecteur sur le type de branchement désiré.

REMARQUE : Pour réinitialiser uniquement le MRT, tourner le cadran de sélection pour programmer, puis maintenir appuyé le bouton jusqu'à ce que la DEL MAS clignote rapidement.

SÉLECTEUR



Le fonctionnement varie en fonction du type de branchement.



PROGRAMMATION OPTIONNELLE

PLAQUE DE VOYANTS D'ALARME ROUGE ET VERT

Fonction : La plaque de voyants rouge et vert clignote une alerte pendant 10 secondes avant que le temporisateur ne commence la fermeture de la porte.

Avantage : L'avertissement que la porte va se fermer empêche la collision des véhicules avec la porte.

Fonctionnement du module de commande des voyants : Les voyants verts de la PLAQUE D'OPTIONS s'allument si la plaque est enfoncée correctement et si le système est sous tension. Quand la porte atteint la limite d'ouverture totale ou d'arrêt à mi-parcours, le circuit de temporisation et le support de la lampe verte seront activés. La douille du voyant rouge est mise sous tension, comme indiqué à droite.

Besoins : Doit avoir le kit de voyants d'alerte rouge et vert n° RDGRNCARD et au moins un des dispositifs de sécurité suivants installés, CPS-L, CPS-LN4 ou CPS3. Voir les détails supplémentaires dans les instructions des voyants d'alerte rouge et vert.

RÉGLAGE DE LA TEMPORISATION	DOUILLE DE VOYANT VERT SOUS TENSION
Temporisation réglée à zéro	Activée quand la porte se ferme et jusqu'à l'activation de la limite de fermeture
Supérieure à 10 secondes	10 secondes avant le commencement de la fermeture de la porte et jusqu'à l'activation de la limite de fermeture
Inférieure ou égale à 10 secondes	Il est activé quand la porte atteint la limite d'ouverture totale ou d'arrêt à mi-parcours
	La douille du voyant rouge est sous tension quand la porte s'ouvre et elle reste activée si la porte est arrêtée manuellement avant d'atteindre l'arrêt intermédiaire ou la limite d'ouverture

PROGRAMMATION OPTIONNELLE

RÉINITIALISATION DES VALEURS PAR DÉFAUT D'USINE - EFFACEMENT DE LA MÉMOIRE

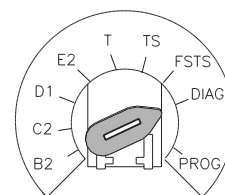
Remise de la majorité des paramètres installés par l'opérateur aux valeurs d'usine :

1. Mettre le sélecteur sur DIAGNOSTIC.
2. Appuyer pendant 5 secondes sur le bouton STOP. Le voyant MAS clignote momentanément quand les valeurs par défaut d'usine ont été rétablies.
3. Remettre le sélecteur sur le type de branchement désiré.

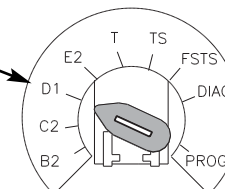
Valeurs par défaut d'usine

- a. Temporisation de fermeture = 0 seconde
- b. Cellules photoélectriques CPS-L = Pas appris
- c. L'arrêt intermédiaire est désactivé
- d. Le système d'alerte de maintenance est désactivé
- e. La durée maximale de temporisation est réglée à 90 secondes

SÉLECTEUR



Le fonctionnement varie en fonction du type de branchement



INTERVALLES DE MAINTENANCE

Pour utilisation avec le système d'alerte de maintenance.
Vérifier aux intervalles donnés dans le tableau ci-dessous.

RÉFÉRENCE	PROCÉDURE	TOUS LES 3 MOIS OU 5000 CYCLES	TOUS LES 6 MOIS OU 10,000 CYCLES	TOUS LES 12 MOIS OU 20,000 CYCLES
Chaîne d'entraînement	Vérifier qu'il n'y a pas de mou excessif. Vérifier et régler selon le besoin. Lubrifier.	●●		
Pignons	Vérifier le serrage des vis de blocage.	●		◆
Embrayage	Vérifier et régler selon le besoin.		●	◆
Courroie	Vérifier l'état et la tension.		●	◆
Visserie	Vérifier et régler selon le besoin.		●	◆
Débranchement manuel	Vérifier et actionner.		●	◆
Roulements et axes	Vérifier s'il y a de l'usure et lubrifier.	●●		



AVERTISSEMENT

Pour éviter des BLESSURES GRAVES ou la MORT par électrocution, débrancher l'alimentation électrique AVANT TOUTE intervention de maintenance.

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

NOTRE GRANDE ORGANISATION COUVRE L'AMÉRIQUE

Renseignements d'installation et de réparation disponibles.

Appeler notre NUMÉRO GRATUIT :

1-800-528-2806

www.liftmaster.com

- **Utiliser de l'huile SAE 30 (ne jamais utiliser de graisse aux silicones ni de vaporisation de silicones).**
 - Ne pas lubrifier le moteur. Les paliers du moteur sont classés pour service continu.
 - Ne pas lubrifier embrayage ni la courroie.
- ◆ **Répéter TOUTES les procédures.**
- Inspecter et réparer chaque fois qu'un mauvais fonctionnement est observé ou supposé.

DÉPANNAGE

TABLEAU DE DIAGNOSTIC

La plaque logique a plusieurs voyants DEL pour aider à l'installation et au dépannage de l'ouvre-porte. Le tableau suivant doit aider à vérifier le bon fonctionnement de l'ouvre-porte. Mettre le sélecteur sur DIAGNOSTIC pour éviter le déplacement de la porte pendant le dépannage.

ORDRE VOYANT	COULEUR	DÉFINITION
Power	Vert	Indique que la plaque logique est sous tension.
Stop	Vert	Indique un court-circuit entre le commun et la borne 5. Appuyer sur l'arrêt pour éteindre ce voyant.
Open	Jaune	Indique un court-circuit entre le commun et la borne 7. Appuyer sur le bouton d'ouverture pour allumer ce voyant.
Close	Jaune	Indique un court-circuit entre le commun et la borne 6. Appuyer sur le bouton de fermeture pour allumer ce voyant.
Eyes	Vert	Allumé indique que les cellules photoélectriques ont appris. Le clignotement indique que les cellules photoélectriques doivent être branchées ou qu'elles sont obstruées. Éteint indique que les cellules photoélectriques n'ont pas appris.
Timer Defeat	Jaune	Indique un court-circuit entre le commun et la borne 12. La temporisation de fermeture ne ferme pas.
OLS	Jaune	Appuyer sur le contact de limite d'ouverture pour allumer ce voyant.
CLS	Jaune	Appuyer sur le contact de limite d'ouverture pour allumer ce voyant.
SLS	Jaune	Appuyer sur le contact de limite de détection pour allumer ce voyant.
Edge	Jaune	Indique un court-circuit entre le commun et la borne 8. Appuyer sur la bordure pour allumer ce voyant.
Mid Stop	Jaune	Allumé, indique que la porte est arrêtée à l'arrêt intermédiaire, en ouverture ou fermeture. Clignotant indique de l'arrêt intermédiaire (MID STOP) est en cours d'établissement.
Timer Enabled	Vert	Allumé, indique que la temporisation est activée et qu'elle sera activée à partir de la position ouverte ou d'arrêt intermédiaire. Le clignotement indique que la temporisation fait un compte à rebours et que la porte va se fermer à la fin du temps programmé.
SBC	Jaune	Indique un court-circuit entre le commun et la borne 1. Appuyer sur le poste de commande à un seul bouton allume ce voyant.
MAS	Jaune	Indique que le système d'alerte de maintenance a été activé ou qu'un code d'erreur a été déclenché.
Relay A	Jaune	Indique qu'une commande d'ouverture ou de fermeture de porte a été donnée au moteur. Le voyant s'allume quand on appuie sur le bouton d'ouverture et de fermeture.
Relay B	Jaune	Indique qu'une commande d'ouverture ou de fermeture de porte a été donnée au moteur. Le voyant s'allume quand on appuie sur le bouton d'ouverture et de fermeture.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
L'OUVRE-PORTE NE RÉPOND À AUCUNE COMMANDE.	a) Aucune alimentation b) Mauvais branchement du poste de commande de l'ouvre-porte. c) Le contact de verrou de sécurité est activé. d) Sélecteur encore en mode de programmation ou de diagnostic e) Mauvais fonctionnement du moteur f) La surcharge thermique du moteur ne s'est pas déclenché e) Le contact de sécurité intégrée est activé, nécessitant des cellules photoélectriques f) Le relais extérieur doit être remplacé, consulter le schéma. i) Fonctionnement défectueux éventuel d'un accessoire j) Défaillance possible de la plaque logique	➤ Vérifier la tension de la ligne principale de la source d'alimentation. ➤ Utiliser les voyants OPEN, CLOSE et STOP pour aider à vérifier le branchement. À l'aide du poste intégré, vérifier que la plaque accepte les commandes. La lumière verte à côté du bouton arrêt doit être allumée. ➤ Vérifier les circuits d'asservissement. S'il existe plus d'un circuit externe d'asservissement, ils doivent être câblés en série. ➤ Remettre le sélecteur au type de branchement désiré. ➤ Vérifier la tension arrivant au moteur (voir la plaque d'identification du moteur). ➤ Vérifier l'absence d'obstructions et que la porte fonctionne librement. Par pression constante faire effectuer au dispositif de fermeture un cycle d'ouverture et un cycle de fermeture pour réinitialiser la faute. Vérifier si le moteur est chaud. Laisser le moteur refroidir avant de tenter de faire fonctionner la porte. ➤ Mettre le contact à une position autre que sécurité intégrée ou connecter un dispositif de détection de sécurité intégrée. ➤ Quand on appuie sur le bouton OPEN ou CLOSE, le voyant du relais A ou B doit s'allumer et la porte doit se déplacer dans la direction correspondante. Si le relais A ou B s'allume et la porte ne se déplace pas, remplacer le relais extérieur (consulter le schéma des relais extérieurs). ➤ Déconnecter tous les dispositifs et les rebrancher un à un en vérifiant leur bon fonctionnement au fur et à mesure. ➤ Remplacer la plaque logique.
LE VOYANT POWER (TENSION) N'EST PAS ALLUMÉ	a) Connexion des fils secondaires pas serrée ou transformateur de commande défectueux b) Défaillance possible de la plaque logique c) Commutateur du circuit d'asservissement	➤ Réparer ou remplacer les connexions ou le transformateur de commande. ➤ Remplacer la plaque logique. ➤ Vérifier les circuits d'asservissement.
LE VOYANT STOP (ARRÊT) N'EST PAS ALLUMÉ	a) Le poste de commande n'est pas connecté ou branché correctement b) Commutateur du circuit d'asservissement	➤ Vérifier le branchement du poste de commande. ➤ Vérifier la continuité des circuits d'asservissement.
LA PORTE SE DÉPLACE D'ENVIRON UN PIED (30 cm) ET S'ARRÊTE. APRÈS L'ARRÊT, IL FAUT UNE PRESSION CONSTANTE POUR QUE LA PORTE SE DÉPLACE.	Le détecteur de régime n'est pas branché correctement ou doit être remplacé	➤ Vérifier que le détecteur de régime est branché correctement. Vérifier que le pignon de détecteur de régime tourne quand l'ouvre-porte fonctionne. Vérifier que la lentille optique n'est pas obstruée par des matières étrangères. ➤ Remplacer le détecteur de régime.
LA PORTE SE DÉPLACE PRESQUE JUSQU'AU CONTACT DE LIMITE ET S'ARRÊTE. UNE COMMANDE SUPPLÉMENTAIRE D'OUVRIRE OU DE FERMER PEUT PERMETTRE À LA PORTE DE TERMINER LE CYCLE.	Le temps de fonctionnement de la temporisation n'est pas réglé correctement.	➤ Reprogrammer manuellement le temps de fonctionnement de la temporisation (voir page 24) OU remettre en vigueur les valeurs par défaut d'usine (voir page 25).
LA PORTE S'OUVRE UN PEU, MAIS PAS COMPLÈTEMENT. UNE OUVERTURE SUPPLÉMENTAIRE PEUT FAIRE OUVRIR LA PORTE COMPLÈTEMENT.	Il est possible qu'un arrêt intermédiaire soit programmé.	➤ Vérifier si le voyant d'arrêt intermédiaire est allumé. Effacer l'arrêt intermédiaire après avoir mis le sélecteur sur la programmation. Appuyer pendant 5 secondes sur le bouton MID STOP. Remettre le sélecteur au type de branchement désiré.
LA PORTE S'OUVRE, MAIS SE FERME APRÈS UN DÉLAI DE CINQ SECONDES, AVEC UNE PRESSION CONSTANTE SUR LE BOUTON DE FERMETURE.	a) Les cellules photoélectriques, la bordure ou d'autres dispositifs de détection sont obstrués ou activés. b) La plaque logique pense que les cellules photoélectriques directes sont branchées et bloquées c) Contact de sécurité intégrée engagé	➤ Si le voyant EYES est allumé, les cellules photoélectriques sont mal alignées ou pas branchées. Enlever toute obstruction, vérifier la continuité des fils des dispositifs de sécurité ou s'il y a des courts-circuits dans ces fils. ➤ Effacer l'apprentissage des photoélectriques de la mémoire en remettant les valeurs par défaut d'usine. ➤ Glisser le contact en mode sans sécurité engagée.

CODES D'ERREUR DE DÉPANNAGE

L'ouvre-porte Logic 3.0 incorpore une fonction d'autodiagnostic intégrée au voyant du système d'alerte de maintenance (MAS). En plus de l'indication de la nécessité d'une intervention de maintenance, le voyant de MAS peut être utilisé pour le dépannage de certains problèmes de l'ouvre-porte.

Si le voyant MAS clignote rapidement, le système d'alerte de maintenance a été déclenché et il faut faire la maintenance périodique. Si le voyant MAS clignote 2 fois ou plus de suite, suivi d'une pause, il y a

eu une erreur de l'ouvre-porte. Pour déterminer combien d'erreurs existent maintenant, mettre le sélecteur sur DIAGNOSTIC et appuyer sur le bouton OPEN. Appuyer sur CLOSE pour afficher chaque code individuellement (s'il en existe plus d'un). Il est possible d'avoir plus d'une erreur à la fois.

Le tableau ci-dessous peut aider à identifier les clignotements du voyant de MAS.

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION	EFFET	AFFICHAGE	REMÈDE
E1	MAS déclenché (cycles ou mois)	Aucun, fonctionnement normal	1 clignotement	Réinitialiser le MAS
E2	Aucune entrée de régime pendant l'ouverture ou la fermeture	La porte ne répond qu'à des commandes à pression constante	2 clignotements	L'embrayage patine, régler l'embrayage ou vérifier le branchement du détecteur de régime ou L'embrayage patine, régler l'embrayage ou vérifier le branchement du détecteur de régime ou remplacer le détecteur de régime. REMARQUE : Pour ré-enseigner le détecteur de régime, déplacer la porte avec une commande à pression constante. La porte s'arrête après avoir réappris et le fonctionnement normal reprend.
E3	(MRT) Fin de temps maximal de fonctionnement	La porte s'arrête avant d'atteindre le temps désiré	3 clignotements	Vérifier d'abord s'il y a des problèmes avec l'ouvre-porte (mauvais contact de limite), enseigner manuellement le temps maximal de fonctionnement (page 24) OU remettre aux valeurs par défaut d'usine (page 25).
E4	Détection d'une obstruction à la fermeture	L'ouvre-porte est en position ouverte	4 clignotements	Effacés en enlevant l'obstruction ou en réalignant les cellules photos électriques et en donnant une commande de fermeture.
E5	Bouton à clé bloqué enfoncé pendant plus de 2 minutes	La clé coincée sur poste à 3 boutons ne répond pas	5 clignotements	Il faut décoincer la clés avant qu'elle ne soit reconnue comme une entrée.
E6	Le commutateur est à une mauvaise position pendant plus de 30 secondes	La porte ne répond pas au poste à trois boutons ou à toute autre entrée	6 clignotements	Le commutateur doit être à une position valide.
E7	Le dispositif de sécurité intégrée a un problème ou n'est pas connecté pendant plus de 2 minutes	Fonctionnement normal (il doit y avoir une pression constante de 5 secondes de priorité pour fermer)	7 clignotements	Effacé quand le dispositif de sécurité est effacé ou connecté.
E8	Détection d'une baisse de tension	L'ouvre porte fonctionne aussi longtemps que l'alimentation est présente	8 clignotements	1. Vérifier la tension d'alimentation secteur. 2. Vérifier la tension du secondaire du transformateur. Trop d'accessoires sont connectés au transformateur.
E9	Mouvement du moteur à contre temps	Le dispositif de fermeture continuera de fonctionner normalement pendant 5 cycles puis reviendra au mode par défaut de pression constante.	Clignote dès la mise en mouvement	Vérifier que les relais et les circuits d'entraînement sont hors tension. Le dispositif de fermeture de porte doit fonctionner correctement pendant deux cycles pour que l'erreur soit réinitialisée.

REMARQUES : Les codes d'erreur ont priorité sur le fonctionnement normal de la DEL MAS. Les codes d'erreur se répèteront sur le MAS toutes les 1,5 secondes jusqu'à ce qu'ils soient réinitialisés. Il peut exister plus d'une erreur, toutefois seulement celle hautement prioritaire clignotera. Si l'erreur prioritaire est réinitialisée, l'erreur prioritaire suivante clignote. Toutes les erreurs se corrigent automatiquement quand une action correctrice est effectuée et une réinitialisation n'est pas nécessaire.

DIAGNOSTIC DE LA FONCTIONNALITÉ RADIO

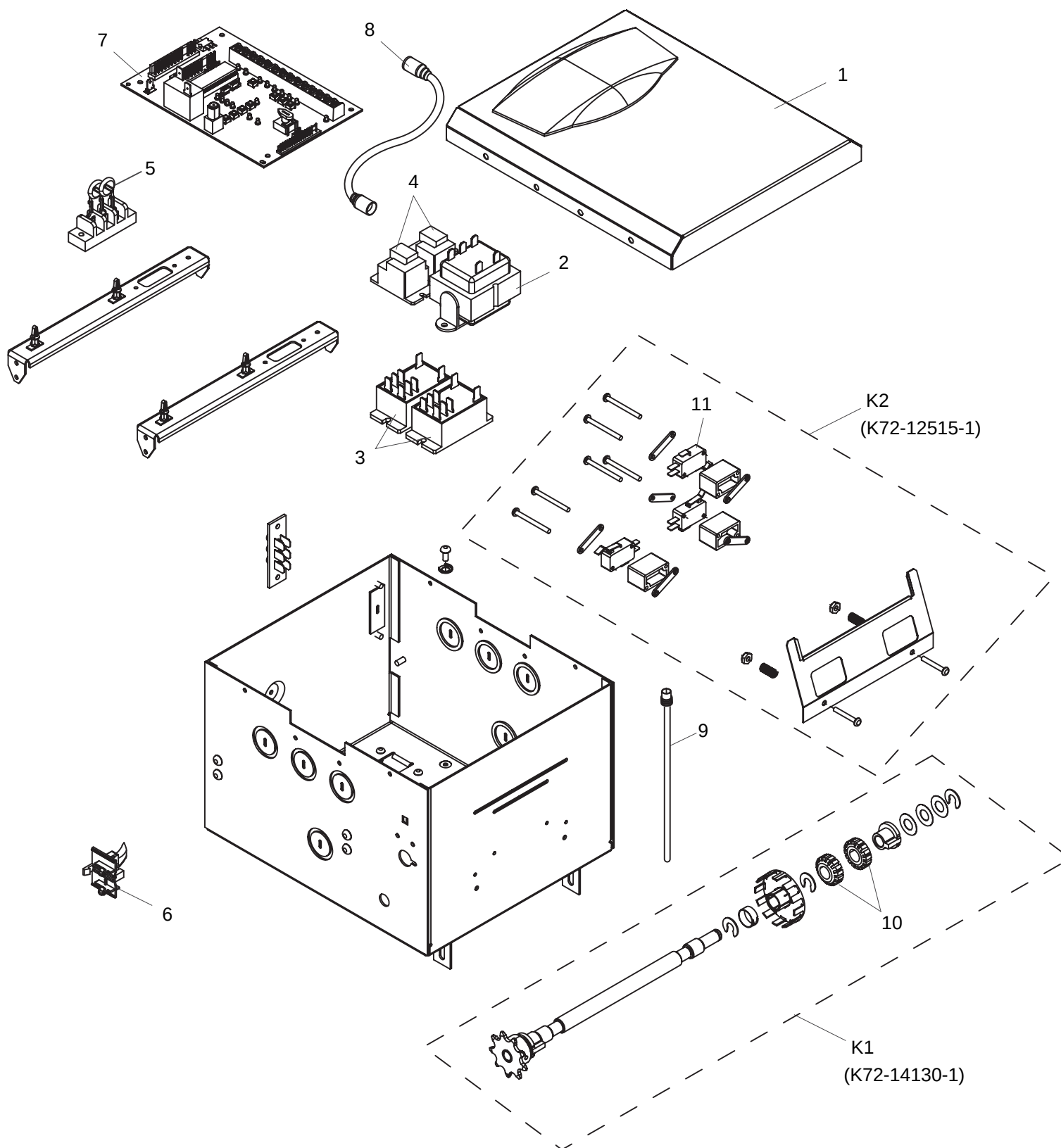
Les codes d'erreur s'affichent sur la DEL de la radio.

REMARQUE : Le récepteur radio est compatible avec les commandes à distance de 315MHz.

CODE D'ERREUR	ANOMALIE	AFFICHAGE	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
R1	Pas de réponse de la commande à distance	Clignotement rapide	Émetteur non programmé – Un utilisateur tente d'utiliser un émetteur, mais la DEL RADIO ne clignote que brièvement et le dispositif de fermeture ne répond.	Essayer de reprogrammer la commande à distance (page 18).
R2	Pas de réponse de la commande à distance	Pas d'activité de la DEL	La commande à distance n'est pas reconnue – Un signal faible dû à une batterie déchargée ou une interférence extérieure avec la radio – OU – la radio programmée n'est pas compatible avec le dispositif de fermeture.	Remplacer la batterie – OU – éliminer l'interférence – OU – se procurer une commande à distance compatible.
R3	La commande à distance ne peut pas être programmée	La DEL radio s'éteint après 30 secondes	La commande à distance n'est pas reconnue – Un signal faible dû à une batterie déchargée ou une interférence extérieure avec la radio – OU – la radio programmée n'est pas compatible avec le dispositif de fermeture.	Remplacer la batterie – OU – éliminer l'interférence – OU – se procurer une commande à distance compatible.
R4	La commande à distance ne peut pas être programmée	Deux clignotements	Pas d'espace libre d'enregistrement – Un utilisateur accède au mode de programmation de la RADIO, mais il n'existe aucun espace disponible pour ajouter une autre commande à distance.	Supprimer toutes les commandes à distance et reprogrammer les commandes à distance souhaitées.
R5	La commande à distance ne peut pas être programmée	Trois clignotements	Programmation de commande à distance redondante – Un utilisateur accède au mode de programmation de la RADIO et sélectionne la fonction à programmer. Quand le bouton de la commande à distance est appuyé pour enregistrer le choix, une recherche détermine que la commande à distance a déjà été programmée antérieurement.	Cette commande à distance a déjà une fonction qui lui est associée. Pour modifier la fonction, supprimer toutes les commandes à distance programmées et reprogrammer les commandes à distance souhaitées.
R6	Impossible de fermer par pression constante en mode C2, D1 ou E2	La DEL IR clignote	Absence de dispositif de sécurité – Un dispositif de sécurité est requis pour pouvoir fermer par pression constante.	Se procurer des cellules de photoélectriques de détection directe ou un dispositif CPS3 – OU – passer en mode ne requérant pas de pression constante.

Page intentionnellement laissée en blanc

BOÎTIER ÉLECTRIQUE



KITS DE PIÈCES DE RÉPARATION – BOÎTIER ÉLECTRIQUE

Pour obtenir un boîtier électrique, un moteur ou des éléments de frein de rechange, il faut prendre soin de faire correspondre le numéro de modèle au numéro de kit ci-dessous, pour assurer que la tension est correcte.

KITS DE RECHANGE

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
K1	K72-14130-1	Kit d'axe de limite Comprend : Axe de limite, écrou de limite, roulement de limite, pignon de limite, coupelle de rupteur, rondelle d'épaisseur, bague de compression, goupille cylindrique et bague en e.
K2	K75-12515-1	Kit de contact de limite Comprend : Dispositif de retenue d'écrou de limite, plaque d'écrou de contact, plaque d'appui, ressort de plaque d'appui, contact de limite, écartement de contact de limite, vis à tête cylindrique cruciforme et écrou frein nylon.

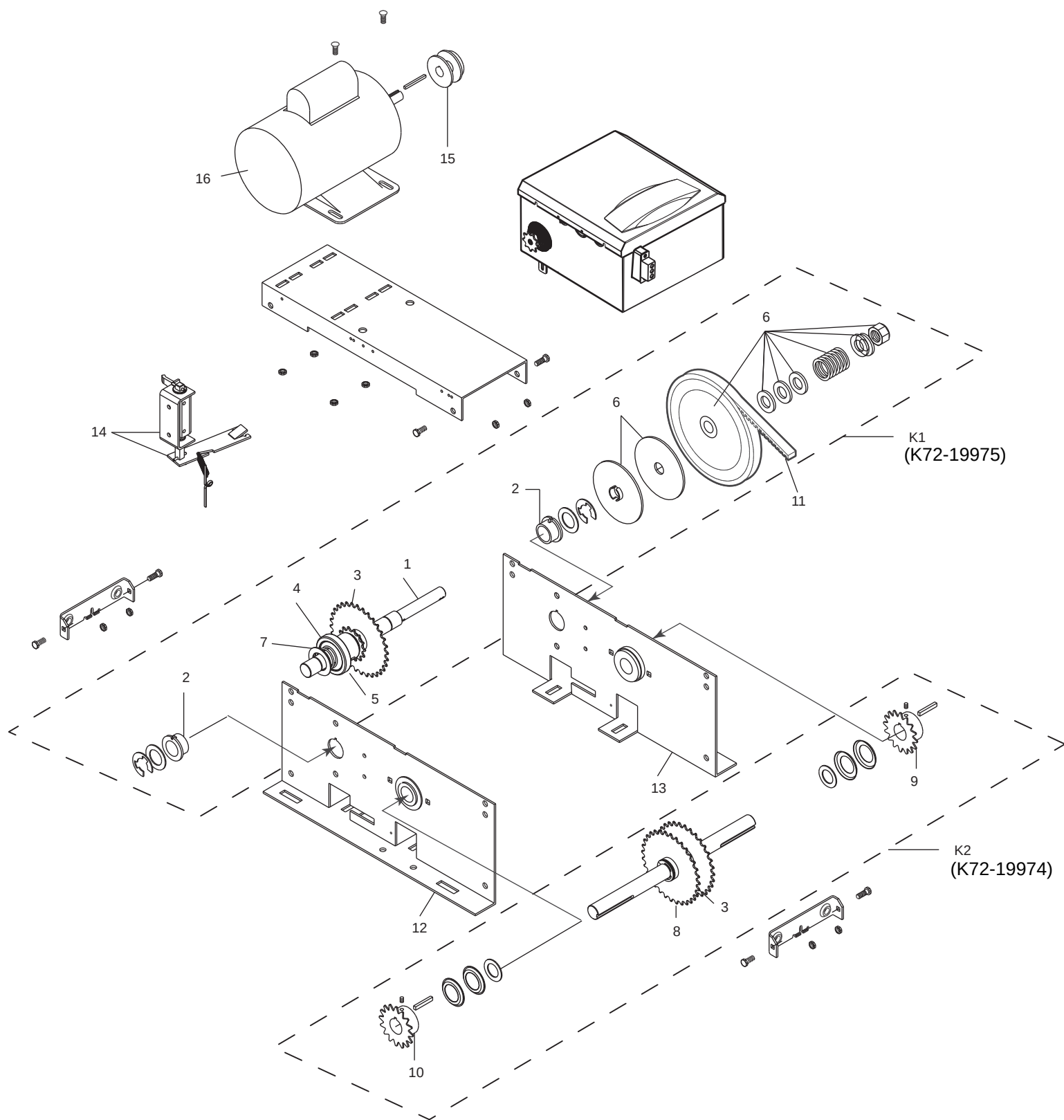
* Pour commande un boîtier électrique complet, ajouter le préfixe K- au numéro de modèle de l'ouvre-porte. Exemple : H5011L3 (Ouvre-porte) = K-H5011L3 (Kit de rechange de boîtier électrique)

PIÈCES INDIVIDUELLES

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	K75-32269	Couvercle
2	21-14182	Transformateur, 115/230 V
	21-35057	Transformateur, 460 V
	21-5575	Transformateur, 575V
3	29-31244	Relais de 24 V ca bipolaire unidirectionnel (Relais A et B) pour tout operators
4	29-31245	Relais de 12 V ca bipolaire unidirectionnel (Relais C et D) pour triphasé seulement
	29-31229	Relais de 24 V ca bipolaire unidirectionnel (Relais C) pour monophasé seulement
5	K74-31243	580 V MOV
6	K79-15016-1	Détecteur de régime
7	K1A5729	Plaque logique, logique 3
8	K2A0761	Câble coaxial
9	K1C3196-3	Antenne
10	13-10024	Écrou de limite
11	23-10041	Contact de limite

*Article non stocké. S'attendre à un délai de livraison additionnel.

PIÈCES ILLUSTRÉES - MODÈLE J



KITS DE PIÈCES DE RÉPARATION – MODÈLE J

KITS DE RECHANGE

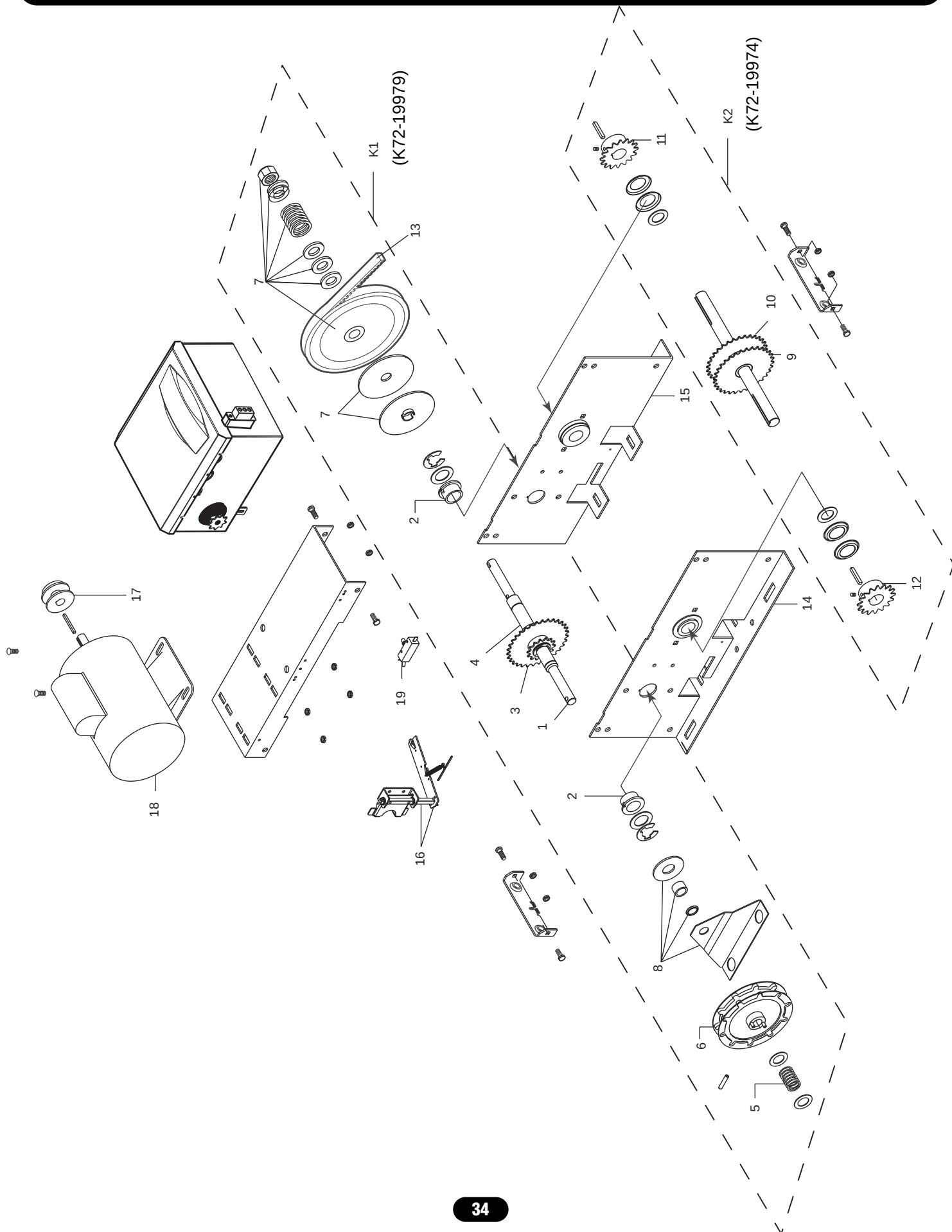
RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
K1	K72-19975	Ensemble d'arbre primaire Comprend : Arbre de l'enclencheur, Roulement claveté denté de 1 po, pignon double 32/14, pignon à centre denté, anneau en E, ressort de compression, poulie, rondelle, palier de butée de 1,26 po de dia. int., anneau de blocage, moyeu cannelé, rondelle, et goupille à ressort.
K2	K72-19974	Ensemble arbre secondaire Comprend : Arbre secondaire, pignon, pignon double 32/14, pignon, alésage de 48B18 x 1 po, pignon, alésage de 50B12 x 1 po, rondelle, rondelle, clavette, vis à bride dentelée, goupille à ressort, et récepteur mural mince.
		NON ILLUSTRÉ
	71-B120H	Kit de frein, 115 V
	71-B240H	Kit de frein, 230 - 460 V
	71-B575H	Kit de frein, 575 V Comprend : Moyeu de frein, disque de frein, coupelle de ressort pour frein, goujon de frein, ressort de compression, chaîne, solénoïdes, couvercle de solénoïde de frein, cale, plaque de montage, plateau de pression, clavette, vis à bride dentelée, goupille, attache à pression.

PIÈCES INDIVIDUELLES

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	11-19470	Arbre de l'enclencheur- J
2	12-19504	Roulement claveté denté de 1 po
3	15-19480	Pignon double 32/14
4	15-19484	Pignon à centre denté
5	18-30957	Ressort de compression
6	75-19985	Poulie
7	80-19846	Moyeu cannelé, décrochage J
8	15-19478	Pignon
9	15-48B18LGE	Pignon, 48B18 x 1 po
10	15-50B12LGH	Pignon, 50B12 x 1 po
11	16-5L304	Courroie en V denté de 30,4 po
12	K75-19978-L	Châssis (gaucher)*
13	K75-19978-R	Châssis (droitier)*
14	K75-19977	Ensemble de bras J
15	17-6014	Poulie de moteur
16	K20-1033B-LP2	Moteur - modèles J3311L3, J3321L3
	K20-3033B-4P	Moteur - modèles J3311L3, 3321L3
	K20-3033M-5	Moteur - modèle J3353L3
	K20-1050B-2LP	Moteur - modèles J5011L3, 5021L3
	K20-3050B-4P	Moteur - modèles J5023L3, 5043L3
	K20-3050M-5	Moteur - modèle J5053L3
	K20-1075B-2P	Moteur - modèles J7511L3, 7521L3
	K20-3075B-4P	Moteur - modèles J7523L3, 7543L3
	K20-3075M-5	Moteur - modèle J7553L3
	K20-1100B-2LP	Moteur - modèles J1011L3, 1021L3
	K20-3100B-4P	Moteur - modèles J1023L3, 1043L3
	K20-3100M-5	Moteur - modèle J1053L3
		NON ILLUSTRÉ
	19-48047M	Chaîne, n° 48x47 avec maillon de fermeture
	01-19457FR	Manuel d'utilisation

*Article non stocké. S'attendre à un délai de livraison additionnel.

MODÈLE H



KITS DE PIÈCES DE RÉPARATION – MODÈLE H

KITS DE RECHANGE

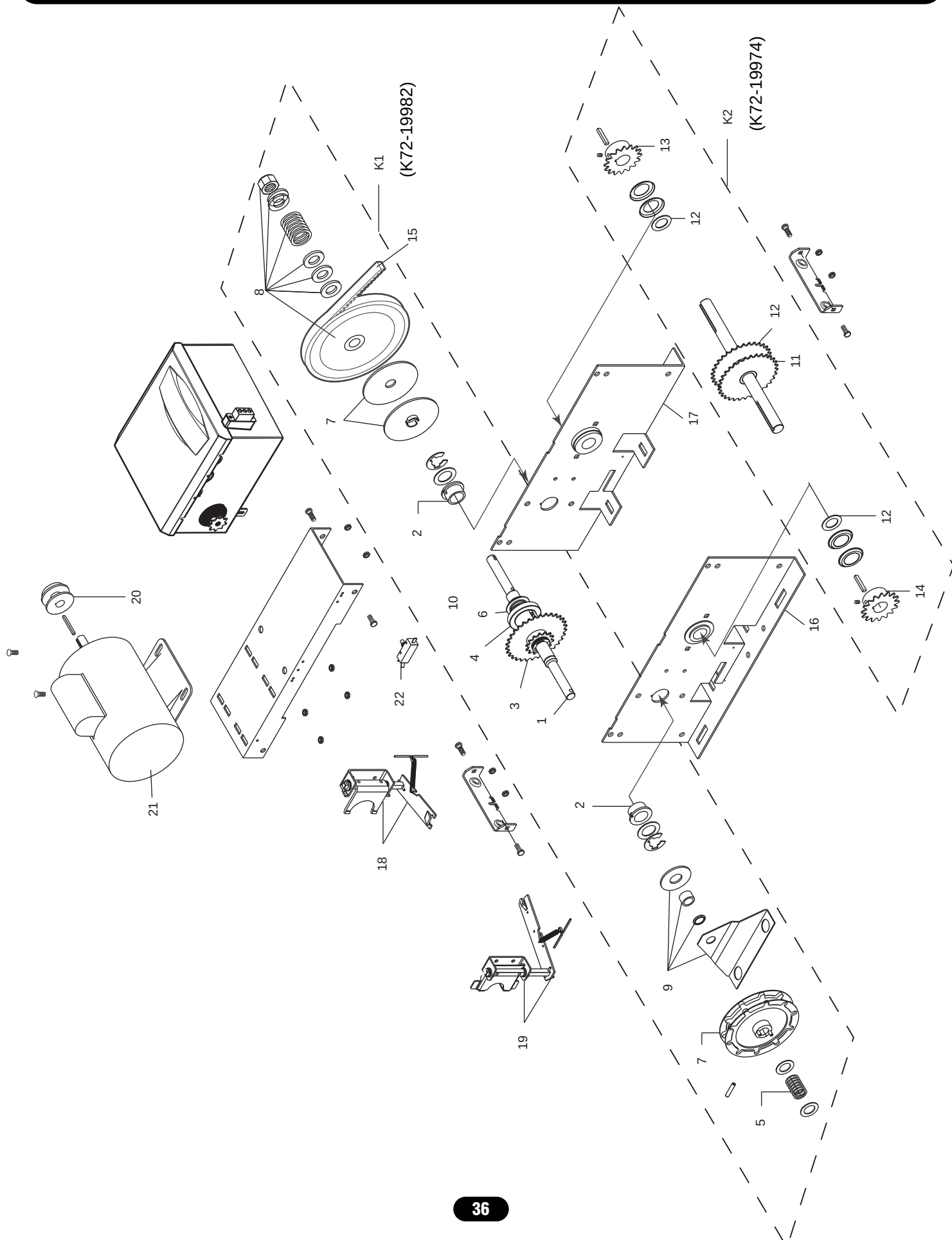
RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
K1	K72-19979	Ensemble d'arbre primaire Comprend : Arbre de l'enclencheur, roulement claveté denté de 1 po, pignon double 32/14, pignon 14 dents, anneau en E, ressort de compression, poulie de chaîne, poulie, guide de chaîne, rondelle d'épaisseur, rondelle, rondelles de butée, goupille à ressort, et goupille à ressort.
K2	K72-19974	Ensemble arbre secondaire Comprend : Arbre secondaire, pignon, pignon double 32/14, pignon, 48B18 x 1 po, pignon, 50B12 x 1 po, rondelle, rondelle d'épaisseur, clavette, vis à bride dentelée, goupille à ressort, et récepteur mural mince.
		NON ILLUSTRÉ
	71-B120H	Kit de frein, 115 V
	71-B240H	Kit de frein, 230 - 460 V
	71-B575H	Kit de frein, 575 V
		Comprend : Moyeu de frein, disque de frein, coupelle de ressort pour frein, goujon de frein, ressort de compression, chaîne, solénoïdes, couvercle de solénoïde de frein, cale, plaque de montage, plateau de pression, clavette, vis à bride dentelée, goupille, attache à pression.
	K73-HFRAME-L	Châssis pour modèle H, droitiers
	K73-HFRAME-R	Châssis pour modèle H, gauchers

PIÈCES INDIVIDUELLES

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	11-19471	Arbre de l'enclencheur - H
2	12-19504	Roulement claveté denté de 1 po
3	15-19480	Pignon double 32/14
4	15-19481	Pignon, 14 dents
5	18-11379	Ressort de compression
6	75-10884	Poulie de chaîne
7	75-19985	Poulie
8	75-19986	Guide de chaîne
9	15-19478	Pignon
10	15-19480	Pignon double 32/14
11	15-48B18LGE	Pignon, 48B18 x 1 po
12	15-50B12LGH	Pignon, 50B12 x 1 po
13	16-5L304	Courroie en V denté de 30,4 po
14	K75-19978-L	Châssis (gaucher)*
15	K75-19978-R	Châssis (droitier)*
16	K75-19981	Ensemble de bras H
17	17-6014	Poulie de moteur
18	K20-1033B-LP2	Moteur - modèles H3311L3, 3321L3
	K20-3033B-4P	Moteur - modèles H3323L3, 3343L3
	K20-3033M-5	Moteur - modèle H3353L3
	K20-1050B-2LP	Moteur - modèles H5011L3, 5021L3
	K20-3050B-4P	Moteur - modèles H5023L3, 5043L3
	K20-3050M-5	Moteur - modèle H5053L3
	K20-1075B-2P	Moteur - modèles H7511L3, 7521L3
	K20-3075B-4P	Moteur - modèles H7523L3, 7543L3
	K20-3075M-5	Moteur - modèle H7553L3
	K20-1100B-2LP	Moteur - modèles H1011L3, 1021L3
	K20-3100B-4P	Moteur - modèles H1023L3, 1043L3
	K20-3100M-5	Moteur - modèles H1053L3
19	K74-19987	Commutateur de verrouillage
		NON ILLUSTRÉ
	19-48047M	Chaîne, n° 48x47 avec maillon de fermeture
	01-19457FR	Manuel d'utilisation

*Article non stocké. S'attendre à un délai de livraison additionnel.

MODÈLE HJ



KITS DE PIÈCES DE RÉPARATION – MODÈLE HJ

KITS DE RECHANGE

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
K1	K72-19982	Ensemble d'arbre primaire Comprend : Arbre de l'enclencheur, roulement claveté denté de 1 po, pignon double 32/14, pignon à centre denté, anneau en E, ressort de compression, poulie, rondelle, palier de butée, anneau de blocage, moyeu cannelé, et goupille à ressort.
K2	K72-19974	Ensemble arbre secondaire Comprend : Arbre secondaire, pignon, pignon double 32/14, pignon, 48B18 x 1 po, pignon, 50B12 x 1 po, rondelle, clavette, vis à bride dentelée, goupille à ressort, et récepteur mural mince.
		NON ILLUSTRÉ
	71-B120H	Kit de frein, 115 V
	71-B240H	Kit de frein, 230 - 460 V
	71-B575H	Kit de frein, 575 V
		Comprend : Moyeu de frein, disque de frein, coupelle de ressort pour frein, goujon de frein, ressort de compression, chaîne, solénoïdes, couvercle de solénoïde de frein, cale, plaque de montage, plateau de pression, clavette, vis à bride dentelée, goupille, attache à pression.
	K73-HJFRAME-L	Châssis pour modèle HJ, droitiers
	K73-HJFRAME-R	Châssis pour modèle HJ, gauchers

PIÈCES INDIVIDUELLES

RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	11-19473	Arbre de l'enclencheur - HJ
2	12-19504	Roulement claveté denté de 1 po
3	15-19480	Pignon double 32/14
4	15-19484	Pignon à centre denté
5	18-11379	Ressort de compression
6	18-30957	Ressort de compression
7	75-10884	Poulie de chaîne
8	75-19985	Poulie
9	75-19986	Guide de chaîne
10	80-19846	Moyeu cannelé, décrochage J
11	15-19478	Pignon
12	15-19480	Pignon double 32/14
13	15-48B18LGE	Pignon, 48B18 x 1 po
14	15-50B12LGH	Pignon, 50B12 x 1 po
15	16-5L304	Courroie en V denté de 30,4 po
16	K75-19978-L	Châssis (gaucher)*
17	K75-19978-R	Châssis (droitier)*
18	K75-19977	Ensemble de bras J
19	K75-19981	Ensemble de bras H
20	17-6014	Poulie de moteur
21	K20-1033B-LP2	Moteur - modèles HJ3311L3, 3321L3
	K20-3033B-4P	Moteur - modèles HJ3323L3, 3343L3
	K20-3033M-5	Moteur - modèle HJ3353L3
	K20-1050B-2LP	Moteur - modèles HJ5011L3, 5021L3
	K20-3050B-4P	Moteur - modèles HJ5023L3, 5043L3
	K20-3050M-5	Moteur - modèle HJ5053L3
	K20-1075B-2P	Moteur - modèles HJ7511L3, 7521L3
	K20-3075B-4P	Moteur - modèles HJ7523L3, 7543L3
	K20-3075M-5	Moteur - modèle HJ7553L3
	K20-1100B-2LP	Moteur - modèles HJ1011L3, 1021L3
	K20-3100B-4P	Moteur - modèles HJ1023L3, 1043L3
	K20-3100M-5	Moteur - modèle HJ1053L3
22	K74-19987	Commutateur de verrouillage
		NON ILLUSTRÉ
	19-48047M	Chaîne, n° 48x47 avec maillon de fermeture
	01-19457FR	Manuel d'utilisation

*Non stocked item. Please allow additional delivery time.

NOTES DE L'UTILISATEUR

[illegible]

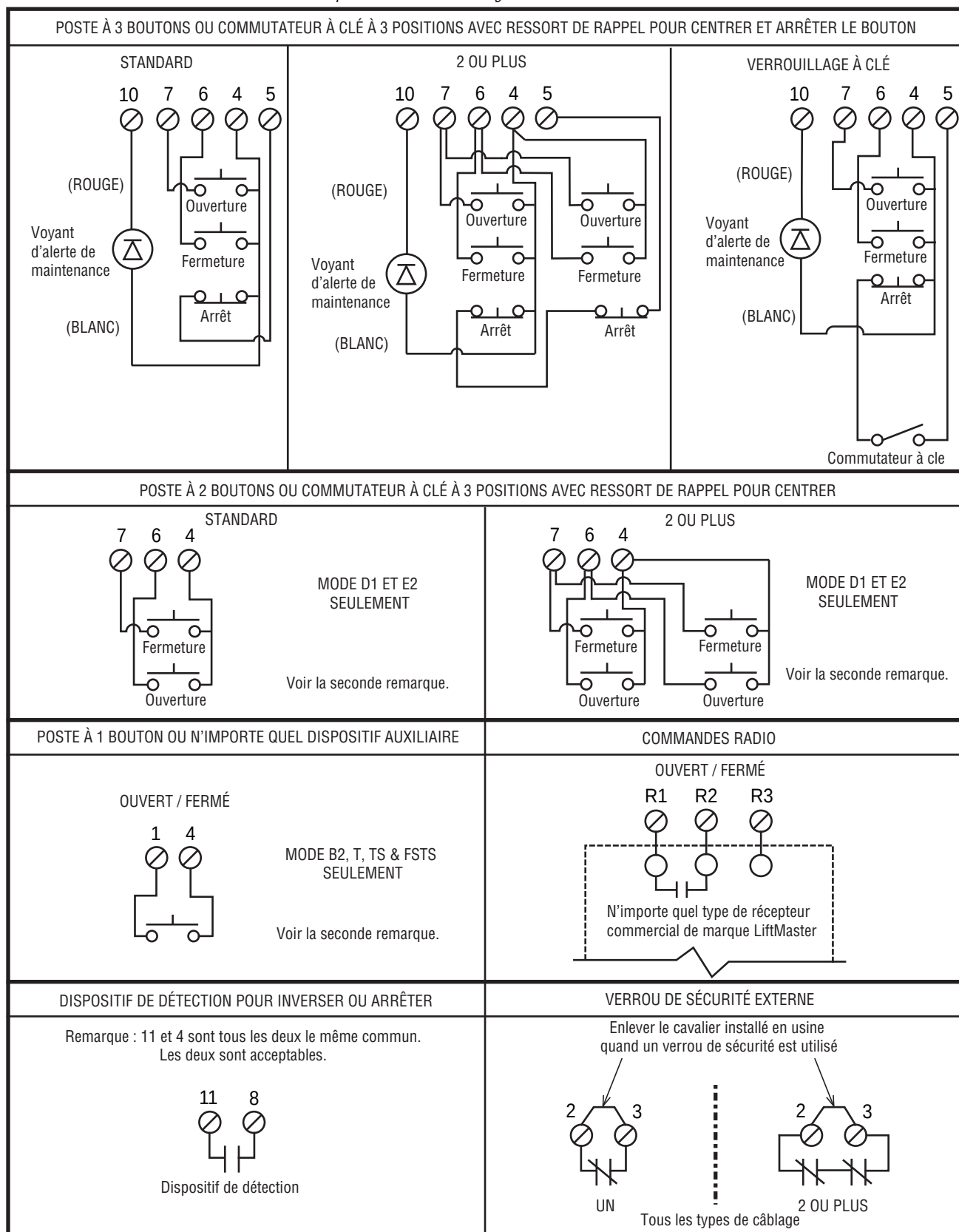
NOTES DE L'UTILISATEUR

[illegible]

SCHEMA DE BRANCHEMENT DES COMMANDES

REMARQUES IMPORTANTES :

1. Le poste de commande à 5 boutons fourni doit être connecté pour permettre le fonctionnement.
2. Si un bouton d'arrêt STOP n'est pas utilisé, il faut placer un cavalier entre les bornes 4 et 5.
3. Lors de l'ajout d'accessoires, les installer un par un et tester chacun d'eux pour vérifier qu'il est bien installé et fonctionne correctement avec le dispositif de fermeture à usage commercial.



COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES

DEK CANADA INC

1928 BOUL. ST-REGIS
DORVAL, QC
H9P 1H6

TEL: 514-685-5800
SANS-FRAIS: 1-800-361-3198
FAX: 514-685-5804

www.dekcanada.com

**LORS DE LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES
VEUILLEZ FOURNIR LES INFORMATIONS SUIVANTES :
NUMÉRO DE PIÈCE DESCRIPTION NUMÉRO DE MODÈLE**